

字第一一〇號
第
中華民國
今
行發
總中
分區旺
角北
8637
0749
銷經
處
台灣

寫字樓及住宅租售
地區旺盛 歡迎垂詢

寫字樓出售
德輔道中聯邦大廈1,200—5,300呎
每呎2,800餘元起
永樂街豐樂大廈839—1,383呎
每呎1,200餘元起

住宅樓宇出售(可代辦分期)
德輔道西創業中心333—513呎
每呎700餘元起
北角渣華道渣華大樓454呎
每呎700餘元起

寫字樓出租
中區廖創興銀行大廈2,000—3,692呎
每呎租18元
旺角彌敦道豐順商業大廈每層一單位1,200呎
每呎租9元

洽租、售處：
廖創興(代理)有限公司
電話：5-224271 5-227990

**命業主承
標招物業重
售 出**

物業說明：
九龍內地段第九六一一號連同其上蓋建築物即九龍金馬倫里十號，該物業係憑在香港地土廳註冊之復准章程第九四五〇號管業，並有權獲取該物業之官批批期為一百五十年由一八八八年六月二十四日起計。

該物業係交吉出售
面積：約伍千捌百零壹平方呎
地稅：每年港幣陸百陸拾陸圓正
補地價：港幣陸拾捌萬貳千貳百肆拾圓正已全部付清
截標日期：一九八二年八月十七日（星期二）
正午十二時

欲知詳情請向下述之業主代表律師查詢：

**賣主代表律師
余曾龍律師行**
香港皇后大道中三十七號
余道生行六樓五〇六至九室

一九八二年七月十五日

地利亞預科夜校 靚塘美孚

招收男女生

◀ **聖類斯預科夜校管理** ▶

(一) F6及F7港大、中大、倫大文理組
(二) F4及F5補習班
(三) 商科班

報名：星期一至六上午九時至下午九時
校址：觀塘協和街221號 3-893289
美孚新邨百老匯街80-86號 3-7439313

甘地夫人肩負重任訪美

圖向華府保證印非蘇聯盟邦

此行希望促進兩國良好關係

訪美途中致電蘇聯安排訪問

【合衆社紐約廿八日電】甘地夫人於廿七日抵達紐約，開始其為期三天的訪問。甘地夫人此行旨在向美國政府保證印度並非蘇聯之盟邦，並希望藉此促進印美兩國之友好關係。甘地夫人於廿七日抵達紐約後，隨即致電蘇聯政府，表示她將於訪問期間前往莫斯科，與蘇聯領導人會談，以安排其行程。

印總理否認訪美

洽商購買美軍火

實則根高息政策妨礙印經濟

【合衆社新德里廿八日電】印度總理尼赫魯於廿七日發表聲明，否認其將於近期訪問美國之傳聞。尼赫魯表示，印度政府目前正致力於國內經濟建設，並希望通過提高利率來穩定物價，而非尋求與美國進行軍火交易。

聯合國秘書長

下月訪問中國

【合衆社紐約廿八日電】聯合國秘書長賴伊將於下月訪問中國，以促進兩國間之合作與和平。賴伊表示，他將與中國政府官員會談，討論當前國際形勢及聯合國在維護世界和平方面之作用。

論社

印總理訪美修改過份親蘇外交方針

印度總理尼赫魯於廿七日發表聲明，表示其將於近期訪問美國，以向美國政府保證印度並非蘇聯之盟邦。此舉被視為印度外交方針之重大轉變，旨在減少對蘇聯之依賴，並加強與美國之聯繫。尼赫魯在聲明中指出，印度政府將根據自身利益制定外交政策，而非盲目跟隨任何大國之政策。

阿不承認

英限制措施

【合衆社倫敦廿八日電】阿爾巴尼亞政府於廿七日發表聲明，否認其已接受英國之限制措施。阿爾巴尼亞政府表示，其將根據自身利益制定外交政策，並希望與英國建立友好關係。

一份職位由兩人做

英火車司機接受彈性工作制

【合衆社倫敦廿八日電】英國火車司機工會於廿七日表示，其成員已接受一份職位由兩人共同擔任之彈性工作制。此舉旨在提高火車運行效率，並減少司機之工作壓力。

伊在甘美存款

約近廿億美元

【合衆社紐約廿八日電】據消息人士透露，伊朗國王巴列維在美國擁有約二十億美元之存款。此舉被視為伊朗與美國關係密切之證據，並引發了國際社會之關注。

尤德爵士晤英首相

討論訪問大陸事宜

【合衆社倫敦廿八日電】英國前駐華大使尤德爵士於廿七日與英首相艾德禮會晤，討論其訪問中國大陸之事宜。尤德爵士表示，他將與中國政府官員會談，以促進兩國間之合作與和平。

通用公司退出

華同重車計劃

【合衆社紐約廿八日電】通用汽車公司於廿七日宣佈退出其在中國之重車計劃。通用公司表示，其將專注於在中國之輕型汽車業務，並希望與中國政府建立友好關係。

粉碎劫持飛機事件

中航表影機員旅客

【合衆社北京廿八日電】中國航空公司於廿七日表示，其已粉碎一起劫持飛機之陰謀。中航公司表示，其將加強對飛機之保護，並確保機員及旅客之安全。

波蘭今後數年

以農業發展經濟

【合衆社華沙廿八日電】波蘭政府於廿七日表示，其今後數年將以農業發展為主要經濟目標。波蘭政府表示，其將加強對農業之支持，並提高農民之生活水平。

澳門地位將不受影響

澳門總督胸有成竹

【合衆社澳門廿八日電】澳門總督於廿七日表示，其對澳門之地位將不受任何影響胸有成竹。總督表示，其將與中國政府官員會談，以確保澳門之穩定與繁榮。

在混亂中的貝魯特

三

【合衆社貝魯特廿八日電】貝魯特市於廿七日陷入混亂，市民生活受到嚴重影響。貝魯特市政府表示，其將採取措施恢復秩序，並確保市民之安全。

美蘇裁約協議延長一年

華府否認報章報導

【合衆社華盛頓廿八日電】美國政府於廿七日否認報章關於美蘇裁約協議將延長一年之報導。美國政府表示，其將根據自身利益制定裁約政策，並希望與蘇聯建立友好關係。

英探員擊斃慘劇

圖搜集破案線索

【合衆社倫敦廿八日電】英國探員於廿七日在街頭擊斃一名男子，警方正搜集線索以破案。警方表示，該名男子涉嫌參與一起重大犯罪活動，其死於非命。

菲律賓發生

持手鎗綁架案

【合衆社馬尼拉廿八日電】菲律賓發生一起持手鎗綁架案，綁架者正搜集線索以破案。警方表示，該名男子涉嫌參與一起重大犯罪活動，其死於非命。

可口可樂得電影公司

片場肅清百事可樂七喜

【合衆社紐約廿八日電】可口可樂公司於廿七日宣佈其將收購電影公司，並肅清片場中之百事可樂及七喜。可口可樂公司表示，其將專注於電影業務，並希望與中國政府建立友好關係。



【合衆社紐約廿八日電】美國政府於廿七日宣佈其將採取措施以確保美國之安全，並防止任何可能威脅美國之行為。美國政府表示，其將加強對美國之保護，並希望與中國政府建立友好關係。

以色列巴解再次同意停火

哈比向比堅作保證

巴游兩天內定行止

容比訪四阿拉伯國後抵以色列

巴游是否和平撤退明日將揭曉

[illegible]

先中後西四管齊下
肝臟功能大有改善

台灣中醫學院臨牀實驗報告

中國醫藥學院教授哈鴻潛指出，最令人担

[illegible]

以機炸彈下亡魂
傷亡人數五百五十

砲戰傷亡三百餘人

（合衆國際社員魯）與「巴游」經過廿

貝魯特出現 一片逃難潮

透吐黎巴蠟貝——困巴游之壓力中，有

[illegible]

馬可斯爲避免獨裁之譏乎？

一、出个門學學

總統丈夫取捨皆難
內舉不避親夫唱婦隨魚水之樂
外舉不避仇政通人和邦國之福

（法新報巴黎廿七日電）非律第斯夫人俗號亞馬斯可斯記者謂：她之古式被任命爲國聯執行委員會與現在總務馬斯總統加以決定。

馬可斯總統一己有不開事者，連個個人對的委員會就已成爲非律第斯總統的「最親密的人」。她說：她個人對於國家命運之尊重，非

聯大
盛一五院

熱中，但馬司斯總統對此事，現在頗感「進退兩難」，因為他已遵照執政黨大多數人的決定。

按菲律賓的新社會黨在本星期日舉行的預備會議中，對任命第

加入上述委員會之事，一致表示贊成。她現任人民安置部部長。尼拉市長，她被認為係馬可斯總統最可信賴的政治上伴侶。

爲他的承繼人的可能。

巴約的障地，向以色列飛機發射地對空力導向的飛彈，但它

阿拉法急電四國

[illegible]

美國集束炮彈
無限期禁運以

據聞以自製集束彈

[illegible][illegible]

排

火速訂座
預售三天
二五院
盛大
映聯
天今
大光明
寶石
新樂
快樂
新都

！生眾倒傾上幕螢

！徒狂來惹下幕螢

[illegible][illegible]

利舞台 | 華盛頓 | 金冠 | 嘉華 (未介場)

明天盛大獻映

人鬼爭住追女仔
你有張良計，我有過牆梯

平料大平賣
人人有份
絕無搵笨

“生鬼式”喜劇!!

衰鬼借途

夜夜念奴嬌 大導演
卡比丹尼 再創喜劇新潮流

歐洲喜劇泰斗
尊尼杜蘭 鬼馬風流之作
金馬女配
歌妮亞達 演得鬼咁銷魂

碧麗宮

今天獻映

四場大
兩五七九
放時點點點點
映開點點點點
半半半半

消暑解熱上乘
輕鬆跳喜劇!

PATERNITY

東七路

畢雷諾士改變戲路

狗仔當打工·職業有多種·嫁夫簽合同·到底七東東

要仔唔要媽

巴萊爾狄安哲諾·洛曼菲·羅蘭克頓·伊利莎伯雅士·大衛史丹堡

M2 新大華

星期一至五
星期六、日及假期

後天獨先獻映

預售三天

紅顏芳情 最惹相思

主演：格雷斯·羅賓遜、李察·費利珍、艾蘭美、伯恩斯頓

SARAH

學助童救報日僑華

翁仁長善

囊善解請

本港新聞

熄未仍晨今火命長厦廠塘觀 火大級四廠膠塑

院送員防消一救撲隊霧烟隊十動出 境險出救梯雲由台天因被人工名六



（右）觀塘創業街一號觀塘廠發生四級大火，消防員趕到撲救。

五號凌晨四時，觀塘創業街一號觀塘廠發生四級大火，消防員趕到撲救。由於火勢猛烈，消防員在雲梯上工作，將六名被困工人救出。火勢在凌晨五時左右才被撲滅，目前起火原因仍在調查中。

觀塘一間漆廠小火 撲救及時未成災害

開源道一段路因火警臨時封閉

（特訊）觀塘創業街一號觀塘廠發生四級大火，消防員趕到撲救。由於火勢猛烈，消防員在雲梯上工作，將六名被困工人救出。火勢在凌晨五時左右才被撲滅，目前起火原因仍在調查中。

灣仔熙華大廈外暴徒毆人事件 九名男子涉嫌被控 包括電台記者在內

記協查詢何以記者認人反被人認

（特訊）灣仔熙華大廈外發生一宗暴徒毆人事件，九名男子涉嫌被控，其中包括電台記者。記協表示，他們正在調查此事，以確定是否涉及記者身份。

案戰槍匪警場商民愛 罪控認承客印綠兩 年七十至三十囚各

（本報訊）兩名愛民商場槍戰案被告，分別被判入獄七年及三年。他們被控以非法持有槍械及參與非法活動。



（左）九龍區消防局消防員在觀塘廠大火後清理現場。

（特訊）灣仔熙華大廈外發生一宗暴徒毆人事件，九名男子涉嫌被控，其中包括電台記者。記協表示，他們正在調查此事，以確定是否涉及記者身份。

慕愛 夏季大減價

歐美時裝 手袋及皮鞋 一律特價

斷碼鞋半價發售 平過批發

（芭蕾舞用品除外） 至本月卅一日止

請早駕臨 勿失良機

地址：中環安海街16B地下 上午九時至下午六時

東方牆紙

最佳選擇

利基大廈

背負灣西灣河街 聖十字徑大石街

現貨洋樓每戶六萬餘元 首期15%其餘餘款可代辦 分期15年貸款 即買即住

背山面海 三單兩邊 廚房浴室 廳房地板 式房一廳 顏色潔具 三房一廳 式十餘萬 四房式廳 三十餘萬 四房式廳 四十餘萬 不受租管

洽購處：六基有限公司 香港觀塘道中太子大廈 1209室 電話：5-226008

六基大廈六樓 電話：6-252497 地盤辦事處電話：6-673781

警方將不會以層壓推銷檢控 灣仔一間問題公司 將被控以詐騙罪名

現正研究搜得的文件作為證物

（特訊）警方正研究搜得的文件，以確定是否涉及詐騙罪名。警方表示，他們將不會以層壓推銷檢控。

業成工業中心

葵涌青山道，業成街693號地段

每層四伙·電梯四部·樓身四正·全無柱位

首期5% 建築期間不計息 1983年完成

面積由2110呎至8538呎

每呎只售290餘元起

葵涌地王廠房 交通四通八達 鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多 地下鐵路車站 地下樓底特高 貨車直達電梯大堂伙伙單邊光線充足

怡基置業有限公司 益新置業有限公司

知行機繡廠謹啓

本公司於七月廿三至廿五日舉辦之
日本百靈達車花機展覽會

謝啓

社會賢達 同業先進 蒞臨參觀指導 惠賜多珍 易勝榮藉

各界友好 謹致 謝忱

百靈達電腦車花機 抽獎揭曉

一九八二年七月廿三日至廿五日展覽會之幸運抽獎各中獎號碼列下：

特別獎	1574	1929	1525	1651	1552	1986	1945	0570
頭獎	1682	1922	1533	1737	1634	1974	1740	0903
二獎	0022	1916	1633	1973	1980	1974	1740	0903
三獎	1147	0839	1973	1980	1974	1740	1644	0903
四獎	0894	2101	1633	1973	1980	1974	1740	0903
五獎	1424	1429	1643	1950	1392	0086	1958	1948
六獎	1717	0414	1867	1926	1179	1507	1702	0117
七獎	1428	0923	1459	1942				
八獎	0808	1951	1972					
九獎	1970	0182	1981					
十獎	1978	1963	1960	1979	1956			
十一獎	1955	0907	1943	1935	0694			
十二獎	0269	1984	1915	1959	0815			
十三獎	1954	1433	1928	1977	1872	1427	1940	
十四獎	1933	1293	1501	1611	1988	1692	1462	
十五獎	1302	1647	0021	1888	1713	0276	1709	
十六獎	1957	1380	1551	1482	1952	1944	0812	
十七獎	1777	1975						

請以上各中獎者於八月三日至八月十四日期間，於辦公時間內親臨本公司領取應得之獎品，請備獎券以核對號碼。（逾期無效）

知行機繡廠 九龍城城南道10—14號地下 電話：3-827243

華麗閣

旺角高級洋樓 栢樹街19-23號

特價租售 每呎由\$600.-起

- *旺舖連大閣樓 交通便利
- *外牆意大利紙放石 每單位設三個冷氣機位
- *浴室：美國士丹達5'-0"長顏色浴缸及潔具全套 名廠煤氣爐乙套及鐵箱
- *廚房：名廠蒸氣兩頭煤氣爐乙座 美觀廚櫃乙套
- *設有電視天線防盜對講機及電開大門
- *年期：102年

同珍醬油公司 同珍建築公司 地盤電話：3-920037 洽商處：葵涌0-273241

同珍工業大廈 特價出租

面積由千餘呎至二萬呎

每呎由\$1.70起 平通葵涌

凡租面積超過一萬呎者可特別優待

葵涌工業中心地王 理想廠址工源充足

同珍醬油公司 同珍建築公司 辦事處：葵涌國瑞道昌榮路（假日照常）電話：0-273241

信德企業有限公司 派息啓事

本公司於一九八二年七月廿七日派息，每股派息港幣壹元。

信德企業有限公司 秘書蘇樹輝謹啓

嘉喜利大廈

兩房一廳414呎 售十七萬餘元 首期二成，十年分期 每呎\$430起 有入伙紙，即買即住

地下旺舖樓高18呎 二樓商業合酒樓及各行業

洽購處：富輝企業有限公司 香港德輔道中20號 德成大廈504室 電話：5-221290 5-228905 地盤：0-824901 0-856530（假日照常）

本港新聞

成一逾增案個察警訴投
成三約佔打毆

理處構機立獨立設另方警離脫
行可不為認仍組小局兩

【本報訊】兩局非官辦，去年投訴警務處個案，共計一千八百零九宗，較前年增加百分之三點一。其中，以投訴打毆案佔百分之三十三點一，投訴脫離警方處理案佔百分之三十一點九。

投訴警務處個案，去年共計一千八百零九宗，較前年增加百分之三點一。其中，以投訴打毆案佔百分之三十三點一，投訴脫離警方處理案佔百分之三十一點九。

近四百項投訴
具有事實證明

去年共四百八十八名警員遭處分



去年共四百八十八名警員遭處分

【本報訊】投訴警務處委員會，昨（八）日公佈去年投訴警務處個案，共計一千八百零九宗，較前年增加百分之三點一。其中，以投訴打毆案佔百分之三十三點一，投訴脫離警方處理案佔百分之三十一點九。

投訴警務處委員會，昨（八）日公佈去年投訴警務處個案，共計一千八百零九宗，較前年增加百分之三點一。其中，以投訴打毆案佔百分之三十三點一，投訴脫離警方處理案佔百分之三十一點九。

國殤紀念基金
照額二百二十人

退休金平均每月六千元

【本報訊】國殤紀念基金，昨（八）日公佈去年投訴警務處個案，共計一千八百零九宗，較前年增加百分之三點一。其中，以投訴打毆案佔百分之三十三點一，投訴脫離警方處理案佔百分之三十一點九。

國殤紀念基金，昨（八）日公佈去年投訴警務處個案，共計一千八百零九宗，較前年增加百分之三點一。其中，以投訴打毆案佔百分之三十三點一，投訴脫離警方處理案佔百分之三十一點九。

數宗學童自殺事件
不足憂慮成爲風氣

成因與課業壓力並無重大關係
教育署長認爲家庭問題爲主因

【本報訊】教育署長，昨（八）日在立法會表示，目前學童自殺事件，雖然令人關注，但不足爲憂慮成爲風氣。他認爲，學童自殺事件，多與家庭問題有關，而非課業壓力所致。

教育署長，昨（八）日在立法會表示，目前學童自殺事件，雖然令人關注，但不足爲憂慮成爲風氣。他認爲，學童自殺事件，多與家庭問題有關，而非課業壓力所致。

市道不景拍賣平淡
兩幅成交兩幅收回

坪洲屏山山仔地地價平穩

【本報訊】市道不景，拍賣平淡，昨（八）日兩幅成交，兩幅收回。坪洲屏山山仔地地價平穩，成交兩幅，收回兩幅。

市道不景，拍賣平淡，昨（八）日兩幅成交，兩幅收回。坪洲屏山山仔地地價平穩，成交兩幅，收回兩幅。

護理安老院名額不足
八五年可解決

輪候時間將縮減至半年
療養院供求則須八年後才平衡

【本報訊】護理安老院名額不足，八五年可解決。輪候時間將縮減至半年，療養院供求則須八年後才平衡。

護理安老院名額不足，八五年可解決。輪候時間將縮減至半年，療養院供求則須八年後才平衡。

藍田木屋區今清拆
重建容二萬七千人

五百多人獲配公屋及臨時房屋

【本報訊】藍田木屋區，今（八）日開始清拆。重建容二萬七千人，五百多人獲配公屋及臨時房屋。

藍田木屋區，今（八）日開始清拆。重建容二萬七千人，五百多人獲配公屋及臨時房屋。

食品含防腐劑
正受有效管制

違反規定濃度市署會予檢控

【本報訊】食品含防腐劑，正受有效管制。違反規定濃度市署會予檢控。

食品含防腐劑，正受有效管制。違反規定濃度市署會予檢控。

時裝批發中心招租
全座十七層商業大廈

租每呎由捌元起，專爲經營時裝、手袋及皮鞋行業而設

【本報訊】時裝批發中心招租，全座十七層商業大廈。租每呎由捌元起，專爲經營時裝、手袋及皮鞋行業而設。

時裝批發中心招租，全座十七層商業大廈。租每呎由捌元起，專爲經營時裝、手袋及皮鞋行業而設。

英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

英語課程

普通英語課程（初級至高級）

高級會話班

會考英語預備班

倫敦GCE英語課程

劍橋文憑試課程（初級及高級班）

商業英語課程

普通商業英語課程（中級及高級）

秘書英語班

社交英語班

開課日期 九月廿五日

入學測驗日期 八月一日（星期日）

八月八日（星期日）

就讀本會課程者須經入學甄別試，投考者須於入學測驗前，携備五元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。

香港辦事處：灣仔軒尼詩道255號本會 電話：5-738815

辦公時間：星期一至五 上午九時至晚上九時

星期六 上午九時至晚上七時

中區分處：香港圖書文具公司 中環德輔道中二十五號

辦公時間：星期一至六 上午九時至晚上五時半

廣州曉港城

曉輝閣、曉雲閣現已落成

凡購買該兩座樓宇之業主，即可辦理入伙手續

其餘樓宇亦將於本年十月落成。

廣州市房地產管理局 廣州曉港城新村（香港）有限公司 聯合興建

曉港城各座樓宇之實用面積高達90%以上，遠較其他一般樓宇寬闊。

曉港城樓宇可供申請之電話50個，供各戶主申請安裝，先到先得。

提供代辦購置傢俬等服務。

尚有少量現貨，八折優待顧客。

訂購處：香港：廣州曉港城新村（香港）有限公司 電話：2-266163(10線)

廣州：曉港城新村（廣州）有限公司 電話：5-217134(10線)

九龍：曉港城新村（九龍）有限公司 電話：3-7210808, 3-698377(4線) 3-7217338(4線)

（F）香港：曉港城新村（香港）有限公司 電話：2-266163(10線)

（G）廣州：曉港城新村（廣州）有限公司 電話：5-217134(10線)

（H）九龍：曉港城新村（九龍）有限公司 電話：3-7210808, 3-698377(4線) 3-7217338(4線)

本港新聞

湖景邨三新厦落成

首批住戶下月入伙

將有三線巴士往屯門葵涌九龍

【本報訊】湖景邨三座新厦，將於下月落成，首批住戶亦將於下月入伙。湖景邨發展商，現正積極進行招標，以興建三座新厦，每座約有五百個單位。湖景邨發展商，現正積極進行招標，以興建三座新厦，每座約有五百個單位。湖景邨發展商，現正積極進行招標，以興建三座新厦，每座約有五百個單位。

撒瑪利亞會

缺乏男義工

中英文部行政獨立

【本報訊】撒瑪利亞會，為協助新移民適應香港生活，特設中英文部，現正積極進行招標，以興建三座新厦，每座約有五百個單位。撒瑪利亞會，為協助新移民適應香港生活，特設中英文部，現正積極進行招標，以興建三座新厦，每座約有五百個單位。

一面舊年

一九八七年七月廿九日

【本報訊】一九八七年七月廿九日，是香港回歸前的一個重要日子。當天，香港各界舉行了多項慶祝活動，以紀念這一歷史時刻。各界人士紛紛在街頭揮舞旗幟，表達對未來的信心。

大陸貨物轉運價值銳減

明年初起減少百分之二十

【本報訊】據有關部門統計，大陸貨物轉運香港的價值，預計明年初起將減少百分之二十。這主要是由於大陸物價的下降以及運輸成本的降低所致。這一變化將對香港的貿易產生一定影響。



順德聯誼總會

原字筆書法比賽

參加者八月十日截止

【本報訊】順德聯誼總會，為弘揚中華文化，特舉辦原字筆書法比賽。歡迎各界人士踴躍參加。比賽旨在提高書法藝術水平，增進會員之間的交流與合作。

社區活動彙報

甘運輪團體反對

道路交通修訂案

【本報訊】甘運輪團體，對道路交通修訂案表示強烈反對。該團體認為，修訂案將對其正常運作造成嚴重影響。他們呼籲有關部門重新考慮修訂案的內容，以保障其合法權益。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

【本報訊】商業專欄廣告，具有集中宣傳、費廉效大的特點。是企業推廣產品、提高知名度的有效途徑。本報將為廣大企業提供優質的廣告服務，助力其市場發展。

美加·歐洲

特廉機票

5-451094

四季風旅行社

大紙細紙任你揀

東芝牌影印機

TOSHIBA BD-3503型

海景寫字樓

★出售★

九龍佐敦道海傍商業大廈全層面積2,200呎交通方便環境優美。

金門公司首任董事

華德先生昨病逝

沙田大園恒利工商中心

新設廠房貨車可通各層

不滿改教科書

六個學生組織

日領事館抗議

思家地產有限公司

代理中國工業及商業地產

巴黎琴行

威利牌五折酬賓 \$4950

惠風牌

窗戶、分體及櫃式冷氣機

星馬夏日逍遙遊

七天豪華渡假團 HK\$2,480 起

澳門週末歡樂遊

1. 豪華水翼船來往港澳快捷舒適

鎖口膠袋

SELF-SEALING BAGS

AMANO

安勉勞 自動打咭機

入得廚房

冷熱飲水機

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部

S.W. STEEL

紹榮鋼鐵有限公司

星馬夏日逍遙遊

七天豪華渡假團 HK\$2,480 起

澳門週末歡樂遊

1. 豪華水翼船來往港澳快捷舒適

鎖口膠袋

SELF-SEALING BAGS

AMANO

安勉勞 自動打咭機

入得廚房

冷熱飲水機

鎖口膠袋

SELF-SEALING BAGS

AMANO

安勉勞 自動打咭機

星馬夏日逍遙遊

七天豪華渡假團 HK\$2,480 起

澳門週末歡樂遊

1. 豪華水翼船來往港澳快捷舒適

鎖口膠袋

SELF-SEALING BAGS

AMANO

安勉勞 自動打咭機

入得廚房

冷熱飲水機

鎖口膠袋

SELF-SEALING BAGS

AMANO

安勉勞 自動打咭機

星馬夏日逍遙遊

七天豪華渡假團 HK\$2,480 起

澳門週末歡樂遊

1. 豪華水翼船來往港澳快捷舒適

鎖口膠袋

SELF-SEALING BAGS

AMANO

安勉勞 自動打咭機

入得廚房

冷熱飲水機

新界版

沙田銀禧體育中心
十月開幕

觀參往前事董會育體區朗元
本藍展發後日作供備設究研

銀禧體育中心於沙田大馬路地段興建，最長的一條跑道的面積為四萬一千零四十四平方呎，比一般跑道的面積大一萬一千零四十四平方呎，可容納一百零五個標準足球場，可同時容納四百零五個標準足球場。該中心內設有多個室內體育館，可容納一千五百名觀眾的體育館，可容納三千五百名觀眾的體育館，可容納五千名觀眾的體育館，可容納一萬名觀眾的體育館，可容納二萬名觀眾的體育館，可容納三萬名觀眾的體育館，可容納四萬名觀眾的體育館，可容納五萬名觀眾的體育館，可容納六萬名觀眾的體育館，可容納七萬名觀眾的體育館，可容納八萬名觀眾的體育館，可容納九萬名觀眾的體育館，可容納十萬名觀眾的體育館。

梅窩新鄉議局中學
九月即可招生開課

梅窩學校舉行畢業頒獎典禮

暇，多參加有益身心之康樂活動和多閱讀益智的書籍。本校於初期第二次世界大戰前，校址在浦口蔡琴。地方狹窄，設備簡陋，後來蒙教育司署撥款，如有改善意見，多加戶籍調查助得役車站提供，使本校設備光

(特訊) 在校內運動八一年至八屆畢業典禮校董會連、仁、鄉事委、校長程民興四百餘人。首由校會開幕謂：學讀至六年小學畢業，為誌賀。各千村莊劃為範圍，由政府先作試驗，定某些村莊其進展情形能得到明證。(二)尖東北區發書，聽說已於西北區的

[illegible][illegible]

員伊鄉議區
研究情形及
盟。但東北
形，政務雖
似安排，甚
意見，向政
。 (三)

以上部份據
業及貨倉之
年地方環境
爲當時尚未
的純商用地
府要收此地
變用途費用
雖然符合
則未免有對
希冀地政來
能檢討此政
區未有商號
應之前，對
予放寬管制
(四)

手續應廣爲
民知所遷徙
各區有許多

[illegible][illegible]

也要罰款
梯屋，超
高要罰款
如鄉村屋
時興建或
犯了法例
下的錯誤
予以開導
六四號類
三層的問題
收十萬八
，或用人
丁屋權，

[illegible][illegible]

本港新聞

方上不屬貪污監用戢藿

此外該議員更提出一點，就是有人指責廣署當局在調查貪污報告之時，不假地干預工商業務，故此調查對象，最好只限於政府機構。不過，這種調查往往不日揭發貪污，並日徹底地揭發了機構內的欺詐行為，結果直接保

香港旅遊協會「大電」
七次多親，參觀點點有
按不同題目安排，「二十
際情況的了解，研時並
為了加深學界對實
共有十八位之多。

總行管理人員研究會中致函：「本報記者攝」

(特設) 系講師蒞佐
體系的主要
濟運行便
人員的工作
道德標準,
施,包括招
滋養員
同時表示:
而犯舞弊;
不同程度的
的公司訓令
。使僱員注
標準或濫用
確而不含糊
、「一回佣」
訂定各
證企募活動
行制訂一

銀行爲整個金
服務質素素

市政局議員、香港大工商實業博士指出，銀行是基本經濟的引擎，銀行管理水準對整個經濟的重要影響。故此，行業身主管理專業化，提高服務質素，是銀行界必須考慮，並積極採取適當防範措施，管制方面應考慮三方面。

一、銀行行政人員：研討會致政大採取目前銀行行政人員的薪金，放寬限制，不宜實行產生，並向僑商公布有關方面的薪金，在執行上，亦應予以限制，否則，在執行的時候，不應讓用明陞職的薪金，並將有關人員受獎金手限，並將有關人員受獎金手限，並將有關人員受獎金手限。

二、銀行方面：銀行方面，應根據規定和規程，對內部控制系統，而較嚴的內部控制系統。

尤須清整力的範圍。第二、手冊及個別紀錄，這是行管理檔案紀錄脫節的工作。第三、並應定時察覺錯誤。第四、職員每年工作。

定每名最嚴重的任務，實任和推選各委員的工作範圍。實的工作範圍：(一)整理、編制秩序有檔案紀錄，應以文件為憑保存重要的。並且，任何黨員不得自其黨中的某一部分，而與其他黨員所做的便行能隨時覆核各該員所做的。

有檔案紀錄，應以分項方法保存存查的。越能經常行查核，變少黨員不信任其事項。最少應設專門委員會，由黨員中選出，並由黨員中選出一人，委任其專責調查。每個一次，視假時間，其工作則由黨員中選出。

抗戰第四女公子疑城小姐因疑城先生進行結束典禮，新形勢勃發。

伍旋 吳銀

深伉儷千金于歸
康伍慧敏締良緣

融體
經濟
其他職員担
最後，以
紀錄在案。
數據，核對
事實上
阻礙及消除
完善而效率
有效的管理
檢討工作表
和將來策劃
還有一
督導。這種
關人與人之
不應只作為
指揮，查核
採用所
不合時宜的
工作，只是

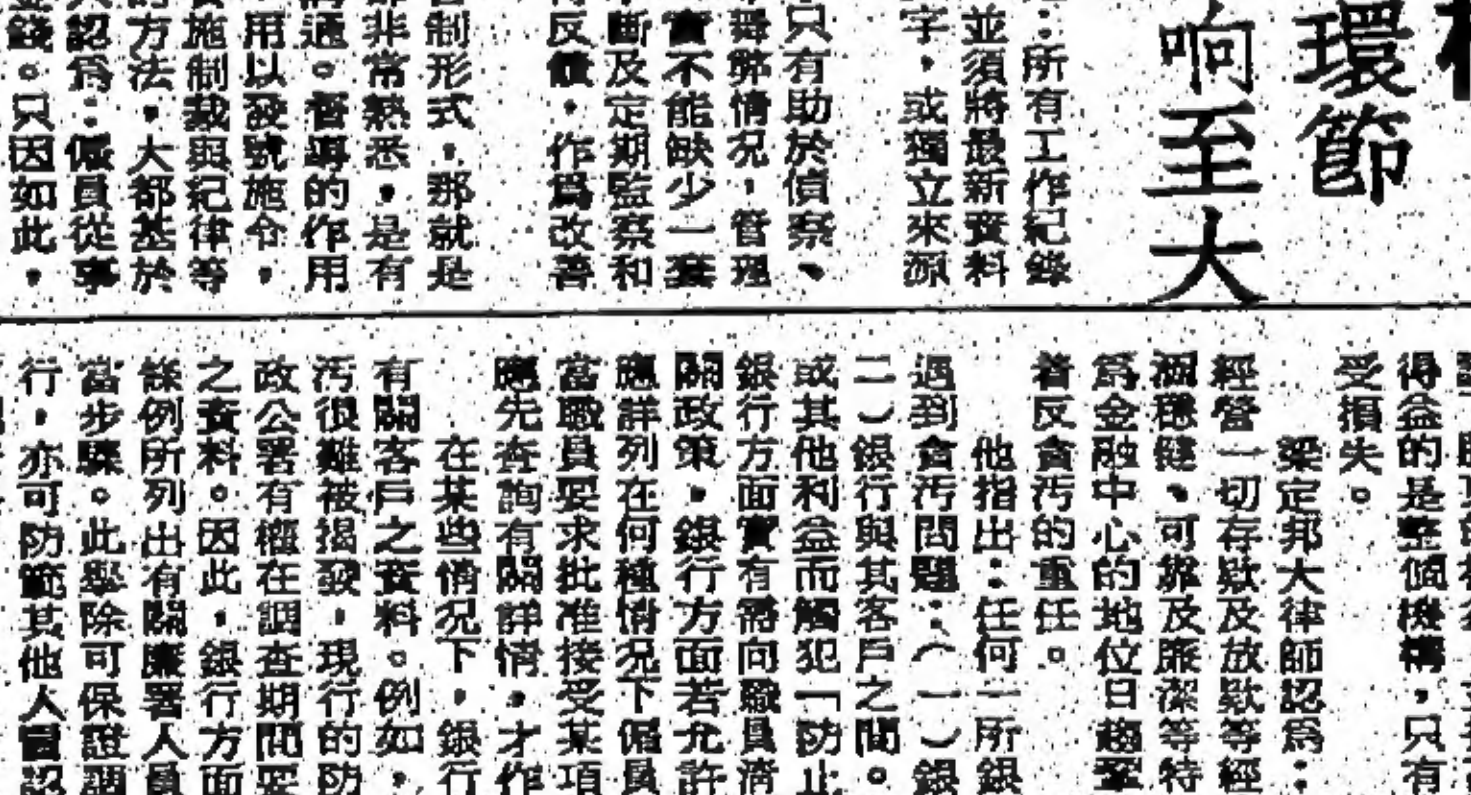
重要的，一點就緒。往往的文件保存存應以市場統計等紀錄。

有效的管制不無如欺詐、貪污等弊制系統，俾能迅速運轉，以便迅速運用。

基本而重要的制形式，我們互相作用和機械化程度，一應檢查、覆核及「恩威並濟」，因為很多勢力以換取經濟

進行影

米主要



伍佐北、伍宜孫、伍星端、伍子灼、陳劍科、劉應生、朱強、陳靜林、黃冠忠、陳孟鈞、陳榮發、陳耀祖、鄭寶康、黃平

力。事實上，應關係技術工人，如容許他們自食其力。華資上

資料。這些整意見反應和體大的歸屬旺盛；它同樣倚賴力資源通常不意；但須由的採用方法，經乎理性。經過

出操、雷覺坤伍漢傑、伍耀宜、黃明國陳平、許吉輝、吳震健、李美

中華總商會加強

培才、夏子 甄學常、 陸偉雄、伍 佐誠鴻、	欽、李子正、 馮錦文、	偉傑、伍錦 權、莫禮富 梁其駿、單 榮光、陳漢	石、鄭碧木 盧家興、	會俊、梁中
--------------------------------	----------------	----------------------------------	---------------	-------

工業研究

張永珍主班

對國中現狀

秋、鄭宗明、黎志強、崔冠洲、梁榮大、郭介仁、李慕明、楊橋、伍順良、梁明、韓怡、王山、劉平、馬頌漢、馮亦均、伍兆勇、伍建葵、伍鴻初、伍兆勇、伍高會中國四化

為你推出
典音樂集」

討班爾僱工在
半年開始，
：方桂博士、
先生、梁榮生
先生、陳昭昭
建賢博士、
鄭正訓先生安
水珍會所、
廳秘書長策
港工商管理
經濟、對外
業、旅遊業
融業的情況

頭獎派

量，第一款

到任何一間
門市部換取

免費換取
曲家詳盡
一本

HK\$5

六合彩第 69/82 期
中獎號碼：16, 26, 28, 29

大星碼頭、富麗華
海洋中心313室
遮打、
South China Morning Post

Family Book Shop

本港新聞

反對派中立律師赴台錄取口供

律政司上訴終得直

呂樂必須回港答辯

【本報訊】律政司上訴終得直，反對派中立律師赴台錄取口供，呂樂必須回港答辯。律政司上訴終得直，反對派中立律師赴台錄取口供，呂樂必須回港答辯。律政司上訴終得直，反對派中立律師赴台錄取口供，呂樂必須回港答辯。



圖為一名婦女與家人合影。該婦女曾與一名男子發生糾紛，並向法院提出訴訟。

土地審裁處

改行三級制

主審法官官署委任

【本報訊】土地審裁處，現正籌備中，預計下月開始運作。該處將改行三級制，主審法官官署委任。土地審裁處，現正籌備中，預計下月開始運作。該處將改行三級制，主審法官官署委任。

我最敬愛的老人

香港青年會敬告老父文

我最敬愛的老人，你已離開人世，別人說你走了，但我心裡卻感到一種空虛。你的一生，是那麼的勤勞，為家，為國，為社會，你付出了那麼多的心血。現在，你終於休息了，但我們卻感到一種前所未有的寂寞。我最敬愛的老人，你已離開人世，別人說你走了，但我心裡卻感到一種空虛。你的一生，是那麼的勤勞，為家，為國，為社會，你付出了那麼多的心血。現在，你終於休息了，但我們卻感到一種前所未有的寂寞。

三十三度風暴

集結安南

南部風暴

【本報訊】三十三度風暴，集結安南，南部風暴。三十三度風暴，集結安南，南部風暴。三十三度風暴，集結安南，南部風暴。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

承業主命貴重物業

招標出售

【本報訊】承業主命貴重物業，招標出售。承業主命貴重物業，招標出售。承業主命貴重物業，招標出售。

危險貨倉

出讓適合貨倉

【本報訊】危險貨倉，出讓適合貨倉。危險貨倉，出讓適合貨倉。危險貨倉，出讓適合貨倉。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

拍賣大馬路鋼片鋼管

鋼片鋼管拍賣廣告

【本報訊】拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。拍賣大馬路鋼片鋼管，鋼片鋼管拍賣廣告。

本港新聞

比較七四年超出一倍 私人機構貪污舉報 首六月佔百分之廿七

檢控比率佔五成七年內增三倍

【本報訊】根據香港廉政公署發表的報告，在過去七年內，私人機構貪污舉報的比率，由一九八一年的一倍，增加至一九八七年的三倍。報告指出，在過去七年內，共收到舉報一千八百宗，其中一千一百宗是關於私人機構的貪污。報告又指出，在過去七年內，共檢控了六百宗貪污案件，其中三百宗是關於私人機構的貪污。報告又指出，在過去七年內，共判處了四百宗貪污案件，其中二百宗是關於私人機構的貪污。

不少貪污資料 憤怒僱主提供

廉署加強與工商界聯絡

【本報訊】廉政公署發言人表示，不少僱主對貪污行為感到憤怒，並願意提供貪污資料。發言人指出，僱主提供貪污資料，不僅是為了維護自己的利益，也是為了維護社會的公義。發言人又指出，廉署將會加強與工商界的聯絡，以收集更多的貪污資料。

副警務處長武毅 訪問青年夏令營

【本報訊】副警務處長武毅，昨日訪問了青年夏令營。武毅在訪問中，與營員們進行了交流，並聽取了營員們對夏令營的意見。武毅又指出，夏令營是一個非常好的機會，可以讓營員們了解社會，並鍛煉他們的意志。

西德政府修改今後政策 不再收容難民

過去數年收容三萬超額一倍

【本報訊】西德政府決定修改其難民政策，不再收容難民。政府指出，在過去數年內，西德共收容了三萬多名難民，這已經超額了一倍。政府又指出，收容難民已經給西德帶來了沉重的負擔，因此決定不再收容難民。

公衆貨物裝卸區 船隻停泊期過長 海事處長可移去

【本報訊】海事處長表示，公衆貨物裝卸區的船隻停泊期過長，已經影響到了港口的正常運作。海事處長指出，一些船隻在裝卸區停泊的時間非常長，這不僅佔用了裝卸區的空間，也給其他船隻的停泊帶來了不便。海事處長又指出，他將會考慮將這些船隻移去其他地方停泊。

笨賊勒索七百大元 警方佈局獲中捉獲

【本報訊】警方佈局，成功捉獲了一名勒索七百大元的笨賊。警方指出，這名笨賊在過去數月內，曾多次向一些商人勒索錢財。警方在接到報案後，立即展開了調查，並最終在該笨賊家中將其捉獲。警方又指出，該笨賊在案發後，曾試圖潛逃，但最終被警方抓回。

葵盛小販爭位 演成斬人事件

【本報訊】葵盛小販爭位，演成斬人事件。警方指出，在葵盛地區，一些小販為了爭奪攤位，發生了激烈的爭執。爭執最終演變成了一場斬人事件。警方在接到報案後，立即趕到了現場，並將涉案人員帶回警署調查。

廉讓 香港酒店正進行裝修

【本報訊】廉讓酒店正進行裝修，預計將於下月完工。廉讓酒店負責人表示，酒店目前正在進行全面的裝修，包括大堂、客房和餐廳等。負責人又指出，裝修期間，酒店的一些設施將會暫停使用，但酒店的其他設施將會正常運作。

東亞銀行有限公司 一九八二年中期報告

東亞銀行有限公司董事局宣佈：截止一九八二年六月三十日止上半年業績及撥入各項準備金後，綜合利潤為港幣四千八百九十九萬九千九百九十九元。報告又指出，東亞銀行在過去上半年內，業務發展良好，資產規模不斷擴大。

會計文員 中區某財務公司聘

中區某財務公司聘請會計文員，有意者請將履歷表及學歷證明寄至本公司。該公司表示，他們需要一名會計文員，負責公司的日常會計工作。有意者請於下月五日前將資料寄至本公司。

印鑑聲明

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。聲明人：張國強。

遠東水翼船務有限公司 採用「易達票」最新電腦售票系統通告

本公司採用之電腦售票服務，自一九八二年七月廿九日（星期四）開始，由原來只出售夜航船票擴展至噴射水翼船航線班次，售票地點如下：

聲明

本公司欲速與榮發貿易公司聯絡，倘未能於本月廿一日前聯絡成功，定將其儲存之六十三箱貨物拍賣以抵損失。

永盛財務有限公司

永盛財務有限公司（「本公司」）董事局宣佈：香港證券交易所及金銀證券交易所批准本公司之發行股份共四百五十萬股，每股面值一元。本公司之股本於一九八二年七月三十日掛牌上市買賣。

香港政府公佈

招標承辦地事。招標人：香港政府。招標項目：招標承辦地事。招標日期：一九八二年八月四日至一九八二年八月二十五日。

地政署

招標承辦地事。招標人：地政署。招標項目：招標承辦地事。招標日期：一九八二年八月四日至一九八二年八月二十五日。

明愛延續及成人教育服務外展課程 與香港公共關係學會合辦

實用公共關係研討課程—— 機構內部之公共關係

本課程旨在為機構推行機構內部公共關係為主題，內容包括：

- * 公共關係與現代企業
- * 公共關係與公共關係
- * 公共關係與公共關係
- * 公共關係與公共關係
- * 公共關係與公共關係

上課日期：一九八二年八月四日至一九八二年八月二十五日（星期一、三、五上課）
上課時間：晚上七時至九時
上課地點：聖道明中心D座392A室
查詢電話：5-242071 Ext. 398
報名請到：聖道明中心506室

香港政府公佈

招標承辦地事。招標人：香港政府。招標項目：招標承辦地事。招標日期：一九八二年八月四日至一九八二年八月二十五日。

地政署

招標承辦地事。招標人：地政署。招標項目：招標承辦地事。招標日期：一九八二年八月四日至一九八二年八月二十五日。

地政署

招標承辦地事。招標人：地政署。招標項目：招標承辦地事。招標日期：一九八二年八月四日至一九八二年八月二十五日。

地政署

招標承辦地事。招標人：地政署。招標項目：招標承辦地事。招標日期：一九八二年八月四日至一九八二年八月二十五日。

地政署

招標承辦地事。招標人：地政署。招標項目：招標承辦地事。招標日期：一九八二年八月四日至一九八二年八月二十五日。

華僑文化

趙世光廿八位弟子 嶺南畫會國畫聯展

八月七日在大會堂揭幕

【本報訊】嶺南畫會國畫聯展，定於八月七日（星期日）下午二時，在九龍大會堂揭幕。是次聯展，由趙世光先生發起，並邀請其廿八位弟子參加。趙先生為嶺南畫會之創辦人，其弟子多為粵籍畫家，現居海外。是次聯展，旨在弘揚中華文化，促進海外華僑之藝術交流。聯展作品，涵蓋山水、花鳥、人物等各個領域，展現了嶺南畫派之獨特風格。揭幕儀式，將由趙先生主持，並邀請嘉賓致詞。歡迎各界人士踴躍參觀。



(右)嶺南畫會國畫聯展。 (左)嶺南畫會國畫聯展。



(右)嶺南畫會國畫聯展。 (左)嶺南畫會國畫聯展。

黃文波旅遊寫生水彩畫 最後三天展出至廿一日

【本報訊】黃文波先生之水彩畫展，自開幕以來，深受觀眾歡迎。是次展覽，共展出其旅遊寫生水彩畫一百餘幅，內容豐富，色彩鮮艷，展現了黃先生對自然景觀之獨特見解。展覽將於八月廿一日（星期日）結束。歡迎尚未參觀之人士，把握最後機會，前往欣賞。

辦組社恩主教基 團老敬典慶國同

【本報訊】基督教恩主社，定於八月廿二日（星期日）下午二時，在九龍大會堂舉行同鄉敬老會。是次活動，旨在弘揚敬老愛老之傳統美德，並增進同鄉間之感情。屆時將有茶點招待，並有抽獎活動。歡迎各界人士參加。

倚風樓吟草 訪黃老故居

【本報訊】倚風樓吟草，為黃老先生之詩集。是次展覽，旨在介紹黃老先生之生平事蹟，並展示其文學成就。展覽內容包括詩集、手稿、照片等。歡迎各界人士踴躍參觀。

基督復臨安息日會 培靈講道聽者眾

【本報訊】基督復臨安息日會，定於八月廿三日（星期日）下午二時，在九龍大會堂舉行培靈講道。是次活動，旨在為信眾提供靈性之滋養，並加強其信仰。講道內容，將由資深牧師主講。歡迎信眾踴躍參加。

十二屆中國信託大會 十月初旬在台北舉行

【本報訊】第十二屆中國信託大會，定於十月初旬在台北舉行。是次大會，旨在總結過去一年之工作，並部署未來一年之工作。大會將由信託業協會主辦，並邀請各界代表參加。

室內佈置新注意 二八居家用品展覽

【本報訊】二八居家用品展覽，定於八月廿八日（星期日）下午二時，在九龍大會堂揭幕。是次展覽，旨在展示最新之居家用品，包括傢俱、電器、裝飾品等。展覽內容豐富，價格公道，歡迎各界人士踴躍參觀。

富羅紗百摺窗簾 實用美觀特點多

【本報訊】富羅紗百摺窗簾，具有實用美觀之特點。其設計新穎，顏色多樣，能為家居增添一抹亮色。此外，其材質優良，耐用性強，是居家佈置之理想選擇。

verosol 富羅紗窗簾

【本報訊】verosol富羅紗窗簾，具有實用美觀之特點。其設計新穎，顏色多樣，能為家居增添一抹亮色。此外，其材質優良，耐用性強，是居家佈置之理想選擇。

歐化不銹鋼花門 光輝門第

【本報訊】歐化不銹鋼花門，具有光輝美觀之特點。其設計新穎，顏色多樣，能為家居增添一抹亮色。此外，其材質優良，耐用性強，是居家佈置之理想選擇。

MODERN LIVING 82 不銹鋼輪架衣簡

【本報訊】MODERN LIVING 82不銹鋼輪架衣簡，具有實用美觀之特點。其設計新穎，顏色多樣，能為家居增添一抹亮色。此外，其材質優良，耐用性強，是居家佈置之理想選擇。

家居 歐化不銹鋼門氣派非凡

【本報訊】歐化不銹鋼門，具有氣派非凡之特點。其設計新穎，顏色多樣，能為家居增添一抹亮色。此外，其材質優良，耐用性強，是居家佈置之理想選擇。

三洋透心涼 睡得更舒暢

【本報訊】三洋透心涼，睡得更舒暢。是次展覽，旨在展示最新之三洋透心涼產品，包括床墊、枕頭、被褥等。展覽內容豐富，價格公道，歡迎各界人士踴躍參觀。

三洋透心涼 睡得更舒暢

【本報訊】三洋透心涼，睡得更舒暢。是次展覽，旨在展示最新之三洋透心涼產品，包括床墊、枕頭、被褥等。展覽內容豐富，價格公道，歡迎各界人士踴躍參觀。

型號	馬力	冷量 (BTU)	體積 (高x寬x深)
SA80B	1匹	8000	13x19x17
SA60B	1匹	6000	13x19x17
SA122B	1.5匹	12000	17x26x25
SA165B	2匹	16500	17x26x29

三洋透心涼，睡得更舒暢。是次展覽，旨在展示最新之三洋透心涼產品，包括床墊、枕頭、被褥等。展覽內容豐富，價格公道，歡迎各界人士踴躍參觀。

工人世界

社會工作者呼籲各區志願機構協助區內在職青年

解決本身遭遇難題 社工人員以朋友身份加強輔導

可使失意者恢復自信勇往直前

【本報訊】一名社會工作者呼籲各區志願機構協助區內在職青年解決本身遭遇難題，社工人員以朋友身份加強輔導，可使失意者恢復自信勇往直前。

工人子弟暑期動向 有靜有動有喜有悲

升中或升中四過關者忙於買書簿
部份學生在暑期參加戶外活動

你想找尋 工作嗎？

勞工處介紹職業

(請按地址往勞工處登記)

【本報訊】勞工處為協助工人子弟升中或升中四過關者忙於買書簿，部份學生在暑期參加戶外活動。

【本報訊】勞工處為協助工人子弟升中或升中四過關者忙於買書簿，部份學生在暑期參加戶外活動。

【本報訊】勞工處為協助工人子弟升中或升中四過關者忙於買書簿，部份學生在暑期參加戶外活動。

【本報訊】勞工處為協助工人子弟升中或升中四過關者忙於買書簿，部份學生在暑期參加戶外活動。

【本報訊】勞工處為協助工人子弟升中或升中四過關者忙於買書簿，部份學生在暑期參加戶外活動。

春青好華年樣花 程前誤毒吸必何

【本報訊】春青好華年樣花，程前誤毒吸必何。吸煙有害健康，吸煙者應儘早戒除。

每週星座

【本報訊】每週星座運勢。白羊座：本月運勢平穩，工作上有進展。金牛座：財運亨通，投資有回報。...

清新體姿易求得

【本報訊】清新體姿易求得。保持健康的生活方式，多運動，少熬夜，是獲得清新體姿的關鍵。

超薄又輕盈 華麗顯特色



Pana Cycle Fancy Slim

樂聲牌最新款華麗超薄斑麗旋風扇

機身超薄，體積輕盈，易於移動或安放。款式設計，華貴美觀，配襯廳房，倍顯特色。

1. 三速風力按掣，風力強弱隨意
2. 兩小時自動時間型
3. 360度旋轉，風力散佈範圍廣闊
4. 可調較機身傾斜度

*備有葡萄紅、青草綠及紫羅蘭三款顏色供選擇

樂聲牌

垂詢請電 3-7217722 信興電器貿易有限公司

服務中心：葵青貨櫃碼頭路51-63號葵青工業中心七樓 電話：0-2817771

分銷處：
香港中環德輔道中1401室 電話：5-268873
九龍彌敦道625號彌敦大廈十樓 電話：3-325961
廣州人民南路111號地下 電話：89398
澳門利南街八號地下 電話：86886

陳列室：
九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心九樓 電話：3-7217722
九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓 電話：3-323723
香港中環德輔道中1401室 電話：5-266118
至海陳列中心：至沙咀道321號 電話：0-423346

港股市拋售強力 指數大點一十二

生指恒，元萬餘千五億一值成總開日半
長。三一三三二一為而關照〇五二一破跌數
行洋古太及產地港新、地置、倉九、業實江
末德信。半角二息期中行銀亞東。大均幅跌等
元二息期末施先。分八息期

（特訊）昨（廿八）日香港股市，受外匯市場影響，拋售風潮大作，恒生指數由前日之四一三點二五，跌至四〇二點一三，跌幅達一十二點一二。全日成交總額達一億二千五百萬餘港元。市場氣氛極為悲觀，投資者紛紛拋售，導致多項指數全面下挫。其中，九龍工業指數跌幅最大，達一四點五五。而地產指數亦下跌一四點二五。全日市場成交量萎縮，顯示投資者信心嚴重受挫。

歐洲共市未能擺脫經濟衰退 影響買家訂購新貨 明春新單絕無僅有

（特訊）歐洲共市目前仍未擺脫經濟衰退，影響買家訂購新貨，明春新單絕無僅有。據悉，由於歐洲各國經濟增長放緩，企業對未來市場前景持觀望態度，因此在採購新貨時顯得極為謹慎。許多原本計劃在明年初下單的買家，目前均暫停了採購計劃，導致出口商面臨嚴重的庫存壓力。此種情況若持續下去，將對全球貿易產生深遠影響。

針織用紗略增後織用紗仍少 棉紗市疲態未改變

（特訊）針織用紗略增後織用紗仍少，棉紗市疲態未改變。目前市場上針織用紗的需求略有增加，但整體而言，棉紗市場仍處於疲軟狀態。由於全球經濟不景氣，紡織業生產活動減少，導致棉紗需求持續低迷。此外，棉花原料價格亦未見回升跡象，進一步壓抑了棉紗價格的回升空間。

美國匯兌與外圍背馳 連日大漲後獲利回吐 同業拆息微價報穩

（特訊）美國匯兌與外圍背馳，連日大漲後獲利回吐，同業拆息微價報穩。近期美元匯率大幅上升，吸引了大量資金流入，但隨後因獲利回吐壓力，匯率出現波動。同時，同業拆借利率保持穩定，顯示金融市場運行尚屬正常。然而，外圍市場的不確定因素依然對美元匯率構成壓力。

東亞銀行發表中期報告 半年溢利四千八百萬元 較去年同期增百分之二十

（特訊）東亞銀行發表中期報告，半年溢利四千八百萬元，較去年同期增百分之二十。報告顯示，該行在過去六個月內，業務發展穩健，資產規模不斷擴大，風險控制能力顯著增強。盈利的增長主要得益於利息收入的增加及非利息收入的貢獻。東亞銀行對未來業務發展充滿信心，並表示將繼續致力於為客戶提供優質的金融服務。

市開融金洲歐 穩報匯美 挫下價金

（特訊）歐洲金融市場開市，美匯匯率穩定，金價下挫。歐洲主要股市在開市後表現平穩，投資者情緒較為冷靜。美元匯率維持穩定，未見大幅波動。而金價則受到市場拋壓，價格有所回落。此種市場走勢反映了投資者對經濟前景的謹慎態度。

香港金銀市行情 金價跌，銀價升

（特訊）香港金銀市行情，金價下跌，銀價上升。今日金價受國際市場影響，呈現下行趨勢。而銀價則因工業需求增加及市場投機因素，價格有所回升。投資者應密切關注國際金銀價格走勢，以把握市場機遇。

東亞銀行發表中期報告 半年溢利四千八百萬元 較去年同期增百分之二十

（特訊）東亞銀行發表中期報告，半年溢利四千八百萬元，較去年同期增百分之二十。報告顯示，該行在過去六個月內，業務發展穩健，資產規模不斷擴大，風險控制能力顯著增強。盈利的增長主要得益於利息收入的增加及非利息收入的貢獻。東亞銀行對未來業務發展充滿信心，並表示將繼續致力於為客戶提供優質的金融服務。

本港市場不勝負荷 國際糖價已轉趨趨落 實銷買家入貨亦轉趨審慎

（特訊）本港市場不勝負荷，國際糖價已轉趨趨落，實銷買家入貨亦轉趨審慎。由於全球經濟不景氣，糖類產品需求減少，導致國際糖價大幅回落。本地市場亦受到影響，買家在採購時更加謹慎，成交量明顯萎縮。此種情況對糖類生產商及經銷商均造成一定壓力。

英國金庫集團 收購摩拿保險 成三萬萬鎊

（特訊）英國金庫集團收購摩拿保險，成交三萬萬鎊。此項收購行動標誌著金庫集團在保險領域的擴張。摩拿保險作為英國著名的保險公司，其被收購後將成為金庫集團的重要資產。此舉將有助於金庫集團提升其綜合金融實力，為客戶提供更多元化的服務。

港產運動時裝出口活躍 產銷量仍保持均衡發展

（特訊）港產運動時裝出口活躍，產銷量仍保持均衡發展。隨著全球運動風潮的興起，香港運動時裝品牌在海外市場的需求不斷增加。本地生產商抓住契機，加大生產力度，出口量顯著增長。目前市場上運動時裝的產銷情況良好，預計未來將繼續保持均衡發展態勢。

在市場消費力弱之下 產銷量仍保持均衡發展

（特訊）在市場消費力弱之下，產銷量仍保持均衡發展。儘管當前市場消費能力較弱，但部分行業仍能保持生產與銷售的平衡。這主要得益於企業對市場趨勢的準確判斷及產品質量的不斷提升。企業通過調整生產規模及優化產品結構，有效應對了市場挑戰。

期豆造價大跌 成交額新高紀錄，全日共 成交三萬三千五百萬

（特訊）期豆造價大跌，成交額新高紀錄，全日共成交三萬三千五百萬。今日大豆期貨市場交投極為活躍，成交量創下歷史新高。價格方面，受國際大豆供應緊張影響，期豆價格大幅下挫。投資者應密切關注大豆市場動態，以把握投資機會。

公和祥集資完成 新股今日即寄出

（特訊）公和祥集資完成，新股今日即寄出。該公司此前發行的新股已順利完成募集工作，資金已到位。今日將正式將新股派發給投資者。公和祥表示，此次集資成功將有助於公司擴大經營規模，提升競爭力。

收豐糖巴古傳 價造糖期 好向中穩

（特訊）收豐糖巴古傳，價造糖期，好向中穩。巴古糖廠在過去一段時間內，生產情況良好，產量穩定。目前糖價處於相對平穩的階段，對糖廠經營有利。預計未來糖價將繼續保持穩定，為糖廠帶來可觀的經濟效益。

弱疲雖市米 增未量存 大不力壓

（特訊）弱疲雖市米，增未量存，大不力壓。儘管米市表現疲軟，但存糧量尚未出現大幅減少。目前市場上米價波動不大，供應充足。消費者對米價的擔憂有所緩解，市場秩序保持穩定。

補倉空倉大增 期豆造價大跌

（特訊）補倉空倉大增，期豆造價大跌。今日大豆期貨市場出現大量補倉及空倉操作，成交量顯著增加。價格方面，期豆價格繼續下挫，投資者應謹慎操作，控制風險。

在市場消費力弱之下 產銷量仍保持均衡發展

（特訊）在市場消費力弱之下，產銷量仍保持均衡發展。儘管當前市場消費能力較弱，但部分行業仍能保持生產與銷售的平衡。這主要得益於企業對市場趨勢的準確判斷及產品質量的不斷提升。企業通過調整生產規模及優化產品結構，有效應對了市場挑戰。

期豆造價大跌 成交額新高紀錄，全日共 成交三萬三千五百萬

（特訊）期豆造價大跌，成交額新高紀錄，全日共成交三萬三千五百萬。今日大豆期貨市場交投極為活躍，成交量創下歷史新高。價格方面，受國際大豆供應緊張影響，期豆價格大幅下挫。投資者應密切關注大豆市場動態，以把握投資機會。

公和祥集資完成 新股今日即寄出

（特訊）公和祥集資完成，新股今日即寄出。該公司此前發行的新股已順利完成募集工作，資金已到位。今日將正式將新股派發給投資者。公和祥表示，此次集資成功將有助於公司擴大經營規模，提升競爭力。

收豐糖巴古傳 價造糖期 好向中穩

（特訊）收豐糖巴古傳，價造糖期，好向中穩。巴古糖廠在過去一段時間內，生產情況良好，產量穩定。目前糖價處於相對平穩的階段，對糖廠經營有利。預計未來糖價將繼續保持穩定，為糖廠帶來可觀的經濟效益。



（特訊）本報記者採訪，多位受訪者表示，在當前經濟環境下，市民對未來的信心有所增強。許多企業在經歷了初期的困難後，開始調整經營策略，積極尋求發展機會。市場上出現了一些新的商業機會，吸引了不少投資者參與。儘管面臨諸多挑戰，但市民對經濟前景仍持樂觀態度，並表示將繼續支持本地企業的發展。

娛樂圈

黎小田關菊英傳婚訊 佳期定於農曆年底

【本報訊】黎小田與關菊英的婚事，在坊間傳聞已久，但兩人一直未正式公開。據悉，兩人已於日前在維多利亞港舉行了一場小型的訂婚儀式，並聘請了多位親友出席。目前，兩人已正式訂婚，佳期定於農曆年底舉行婚禮。

沈金玲奪得 亞姐最佳民族服裝獎

【本報訊】在日前舉行的亞洲小姐競選決賽中，沈金玲憑藉其優美的姿態和出色的表現，奪得了最佳民族服裝獎。這也是她此次參賽所獲得的第四個獎項。沈金玲在賽後表示，她感到非常榮幸，並感謝評審團的支持。



陳令智赴日 巡迴演藝

【本報訊】著名藝人陳令智將於近日開始在日本進行巡迴演出。據悉，此次演出將包括多個精彩節目，旨在向日本觀眾展示中國傳統藝術的魅力。陳令智表示，她非常期待此次演出，並希望能夠獲得觀眾的喜愛。



肥田撞車破財擋災 狗仔台灣走紅不覺興奮

【本報訊】日前，藝人肥田在台灣發生了一場嚴重的車禍，導致其受傷並損失慘重。據悉，肥田在車禍後並未感到興奮，反而感到非常沮喪。他表示，此次車禍對他來說是一個沉重的打擊，並希望能夠早日康復。

粵曲歌唱比賽 月底截止報名

【本報訊】由廣東省文化廳主辦的粵曲歌唱比賽，目前正處於報名階段。據悉，此次比賽旨在推廣粵曲藝術，並發掘優秀人才。報名截止日期為本月底，有興趣參加的選手請儘快報名。

羅樂林遷居沙田 為方便愛妻安胎

【本報訊】著名藝人羅樂林因妻子懷孕，現已搬遷至沙田居住。據悉，沙田環境優美，空氣清新，非常適合孕婦居住。羅樂林表示，他非常愛護妻子，並希望能夠為她提供一個舒適的居住環境。



鄺美寶呂良偉 用傳呼機拍拖

【本報訊】藝人鄺美寶與呂良偉的戀情一直備受媒體關注。據悉，兩人目前正處於熱戀中，並經常使用傳呼機進行聯繫。呂良偉表示，他非常愛鄺美寶，並希望能夠與她共度一生。

應亞洲藝術節邀請 頒新聲陣容強盛

【本報訊】亞洲藝術節將於近日舉行，並邀請了多位優秀的藝術家參加演出。據悉，此次演出的陣容非常強盛，包括多位知名演員和音樂家。主辦單位表示，他們非常期待此次演出，並希望能夠為觀眾帶來精彩的表演。

翁靜晶登台 為星馬登台

【本報訊】著名歌手翁靜晶將於近日在星馬地區舉行演唱會。據悉，此次演唱會將包括多個精彩節目，旨在為觀眾帶來歡樂。翁靜晶表示，她非常期待此次演出，並希望能夠獲得觀眾的喜愛。

龍天翔自言似隻K 留鬚鬚好運自然來

【本報訊】著名藝人龍天翔日前在接受採訪時表示，他目前的生活狀態非常輕鬆，並自言似隻「K」。他表示，他已經留了鬚鬚，並相信好運會自然來到。龍天翔還談到了他的演藝事業，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

費費狄娜愛自由 享受著獨身生活

【本報訊】著名藝人費費狄娜目前正享受著獨身生活，並表示她非常愛自由。她表示，她目前沒有談戀愛，並希望能夠專注於自己的事業。費費狄娜還談到了她的生活點滴，並表示她非常喜歡目前的生活狀態。



麗的再添人手 七彩繽紛話香港

【本報訊】麗的電視台日前宣佈，將再添人手，以應對日益增長的業務需求。據悉，此次招聘將包括多個職位，旨在為觀眾提供更高質量的節目。麗的電視台還談到了他們的未來發展計劃，並表示他們將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。

中國風光 貓眼介紹

【本報訊】貓眼娛樂公司日前推出了一部介紹中國風光的紀錄片。據悉，該紀錄片將通過多個角度，向觀眾展示中國的自然風光和人文景觀。貓眼娛樂公司表示，他們非常期待該紀錄片的播出，並希望能夠獲得觀眾的喜愛。

針眼 留眼仔介紹

【本報訊】留眼仔日前在接受採訪時，談到了他的生活點滴。他表示，他目前的生活非常忙碌，並希望能夠在事業和生活中取得平衡。留眼仔還談到了他的演藝事業，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

股市成交價目表 (七月廿八日)														
香港會成交: 39,700,000元					遠東會成交: 16,010,000元									
金銀會成交: 50,570,000元					九龍會成交: 130,000元									
四會成交總額: 151,930,000元														
恒生指數: 1233.13 跌21.34 遠東指數: 9049.95 跌118.04														
金指100.90 跌0.21 14金指1070.92 跌20.25 金銀指1065.29 跌20.39														
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價					
(一) 銀行及債券類														
恒生銀行	81.00	81.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00					
匯豐銀行	10.80	10.80	10.60	10.70	10.70	10.70	10.60	10.60	10.60					
海外信託	5.45	5.45	5.40	5.40	5.40	5.40	5.40	5.40	5.40					
友邦銀行	11.10	11.20	11.10	11.10	11.10	11.10	11.10	11.10	11.10					
東亞銀行	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00					
水陸銀行	74.00	74.00	74.00	74.00	74.00	74.00	74.00	74.00	74.00					
嘉華銀行	2.70	2.725	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65					
工商銀行	5.35	5.35	5.30	5.30	5.30	5.30	5.30	5.30	5.30					
新嘉坡銀行	4.40	4.40	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30					
九龍銀行	68.00	68.00	68.00	68.00	68.00	68.00	68.00	68.00	68.00					
(二) 公用類														
九龍電燈	15.10	15.20	15.00	15.10	15.10	15.10	15.10	15.10	15.10					
港燈集團	6.10	6.15	6.10	6.15	6.15	6.15	6.15	6.15	6.15					
中華煤氣	30.25	30.25	30.25	30.25	30.25	30.25	30.25	30.25	30.25					
電話公司	31.75	32.00	31.50	31.75	31.75	31.75	31.75	31.75	31.75					
油蔴地小輪	5.10	5.25	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10					
九龍巴士	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10					
中華巴士	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
(三) 工商企業類														
佳士	3.375	3.40	3.325	3.35	3.35	3.35	3.325	3.325	3.325					
聯誼公司	10.40	10.50	10.40	10.50	10.50	10.50	10.40	10.40	10.40					
青洲英坭	42.00	42.00	41.50	41.50	41.50	41.50	41.50	41.50	41.50					
恒隆	5.00	5.05	4.95	4.95	4.95	4.95	4.95	5.00	5.00					
康力	2.05	2.10	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05					
永安公司 (除息)	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75					
(四) 地產建築類														
世紀城市	1.20	1.21	1.20	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21					
新嘉坡地產	3.45	3.45	3.45	3.45	3.45	3.45	3.45	3.45	3.45					
長江實業	14.30	14.50	14.10	14.20	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10					
恒基兆業	1.90	1.90	1.88	1.90	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89					
新嘉坡地產 (除各項)	3.45	3.45	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40					
新嘉坡地產 (除各項)	0.66	0.66	0.65	0.66	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65					
新嘉坡地產 (除各項)	1.45	1.46	1.44	1.45	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44					
遠東地產	7.40	7.40	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25					
信託公司 A	6.00	6.10	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00					
信託公司 B	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00					
新嘉坡地產 (除各項)	1.98	2.00	1.96	1.98	1.98	1.98	1.98	1.98	1.98					
新嘉坡地產 (除各項)	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00					
新嘉坡地產 (除各項)	4.55	4.55	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50					
新嘉坡地產 (除各項)	6.85	6.90	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75					
大寶	2.825	2.875	2.825	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85					
泰盛發展	1.63	1.68	1.61	1.61	1.61	1.61	1.61	1.61	1.61					
新世界	3.75	3.775	3.75	3.75	3.75	3.775	3.75	3.75	3.75					
新嘉坡地產 (除各項)	1.65	1.65	1.62	1.62	1.64	1.65	1.65	1.65	1.65					
大興地產	2.00	2.025	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00					
(五) 會場類														
九龍會 (除各項)	4.45	4.60	4.40	4.425	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40					
安全飲食	4.95	4.95	4.95	4.95	4.95	4.95	4.95	4.95	4.95					
中華酒樓	2.075	2.075	2.025	2.025	2.025	2.025	2.025	2.025	2.025					
(六) 酒店類														
凱悅酒店	5.50	5.50	5.45	5.45	5.45	5.45	5.45	5.45	5.45					
海港企業	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
大酒店	38.50	38.50	38.00	38.00	38.00	38.00	38.00	38.50	38.50					
美蘭華	80.50	80.50	80.50	80.50	80.50	80.50	80.50	80.50	80.50					
(七) 九龍交易所上市股														
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	股名	開市價	最高價	最低價	收市價					
國際實業	—	—	—	—	金佑	1.52	1.52	1.52	1.52					
新安	—	—	—	—	新友	—	—	—	—					
水濠利	—	—	—	—	億盛	—	—	—	—					
億盛	—	—	—	—	—	—	—	—	—					

恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

(恒生銀行全東附屬機構)

港幣存款利率行情

存款期限	利率
七天	11.625%
一個月	11.750%
十四天	11.625%
兩個月	11.750%

恒生存款有限公司

存款期限	利率
三個月	11.875%
一年	12.250%
六個月	11.875%
兩年	12.250%
一年	11.375%
三年	11.000%

最低存款額: 港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

電話: 5-8255111

WOC Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司

(永安祥集團成員)

實收資本港幣三千五百萬

自動定期存款利率

存款期限	利率
一個月	11.50%
三個月	12.00%
六個月	12.125%
一年	12.00%

汽車分期付款

●貸款高 ●年期長 ●利息低

現更提供「車會贈現金」服務

使各界人士更易成為新車主

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

亞洲聯合金融投資有限公司

亞洲世界 (國際) 集團成員

實收資本港幣伍佰萬

定期存款利率

存款期限	港幣利率	美金利率
三個月	12.250%	12.875%
六個月	12.375%	13.875%
九個月	12.250%	13.875%
一年	12.250%	13.875%

利息優厚 服務週到

香港中環 康樂大廈27樓

垂詢電話: 5-258202-8 5-215277-8

港金跌四十元

先場後收收市價二四三波幅五十元。

十月期金銀價跌八元。金銀價低。

銀價則略漲。

週三歐洲金市銀市開盤均下降

【本報訊】歐洲金市銀市開盤均下降。金市方面，倫敦金價開盤於每盎司四百三十五點二五元，收盤於四百三十四點二五元。銀市方面，倫敦銀價開盤於每盎司十五點二五元，收盤於十五點二五元。

週三倫敦金銀開市

倫敦金銀開市，金價開盤於每盎司四百三十四點二五元，收盤於四百三十四點二五元。銀價開盤於每盎司十五點二五元，收盤於十五點二五元。

週三紐約金銀開市

紐約金銀開市，金價開盤於每盎司四百三十四點二五元，收盤於四百三十四點二五元。銀價開盤於每盎司十五點二五元，收盤於十五點二五元。

CREDITLAND

基富財務

為您效勞

定期存款利率

存款期限	港幣	美金
三個月	14.250%	15.000%
六個月	14.000%	15.000%
十二個月	13.750%	14.500%

最低存款額港幣 \$50,000 美金 \$10,000

CREDITLAND FINANCE LIMITED

基富財務有限公司

註冊接受存款公司

總行地址: 香港德輔道中121號遠東發展大廈十五樓

電話: 5-453888 林先生洽

分行地址: 九龍彌敦道63號銀行中心1911室

電話: 3-320099 張小姐洽

存款自動續期

各類貸款 利率特廉 私人貸款 歡迎電話查詢

康泰

全泰國 全台灣

清邁、曼谷
芭提雅、桂河橋
七天 \$1790
八天 \$2190

阿里山、日月潭
買 \$1390 送 \$1990
美 \$1750 美 \$2250
●乘車航早到晚返●

天天出發 · 日日獨立團

5-240601 5-241411 3-8/6111 3-3052W



航訊

未來飛機創新設計

一機兩體優點衆多

經營成本較單體機減十一巴仙

研究工作順利可能付諸實行

【本報訊】由美國通用汽車公司與波音飛機公司合作，共同開發的一種「一機兩體」飛機，其優點衆多，經營成本較單體機減十一巴仙。研究工作順利，可能付諸實行。

這種飛機的設計，是將傳統的機身與機翼合併，形成一個整體。這種設計不僅可以減少阻力，還可以減少燃料消耗。波音公司表示，這種飛機的研發工作進展順利，預計在未來幾年內可以投入商業使用。

飛虎航空貨運公司

本年業績高踞榜首

【本報訊】飛虎航空貨運公司（Flying Tiger Air Cargo）在過去一年的業績表現優異，高踞榜首。該公司在貨運量、客戶滿意度和財務表現方面均取得了顯著成就。

飛虎航空貨運公司表示，這主要歸功於其高效的運營和對客戶需求的快速響應。該公司計劃在未來繼續擴大業務，為客戶提供更多優質服務。

金獅航空公司

委任兩名要員

【本報訊】金獅航空公司（Golden Lion Airline）最近委任了兩名重要職位。新任總裁將負責公司的整體戰略和業務發展，而新任副總裁則將專注於客戶關係和市場推廣。

這兩位新任要員均具有豐富的航空行業經驗，他們的加入將進一步提升金獅航空公司的競爭力。

佳寧遠東航空公司

再獲兩項地產合約

【本報訊】佳寧遠東航空公司（Kam Wah Airline）最近獲得了兩項新的地產合約。這將有助於該公司擴大其機場業務範圍，並為未來的發展奠定基礎。

佳寧遠東航空公司表示，這兩項合約的獲得是其業務增長的重要里程碑，該公司將繼續努力，為客戶提供更完善的服務。

渣打與大三協議

加入西非航線

【本報訊】渣打銀行（Standard Chartered Bank）與大三公司（Dai Nippon Kaisha）最近達成了一項協議，將加入西非航線。這項協議將為兩家公司在該地區的業務合作提供新的契機。

渣打銀行表示，這項協議的達成是其全球業務擴展計劃的一部分，該公司將繼續尋求與當地企業建立更緊密的聯繫。

去年夏季損失船隻

竟高達一百餘萬噸

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，去年夏季全球損失的船隻總噸位竟高達一百餘萬噸。這主要是由於惡劣天氣和海上事故造成的。

專家指出，海上航行面臨著巨大的風險，船主和保險公司需要加強風險管理，以減少損失。

入口船期表

船名	公司	日期	時間
SPES	三光洋行	廿九	上午十時
KATUTUBO	三光洋行	廿九	下午二時
HOWA MARU	三光洋行	廿九	下午四時
OCEAN EMINENCE	三光洋行	廿九	下午六時
MIN WALENGYHAI	三光洋行	廿九	下午八時
FORTUNE MARINER	三光洋行	廿九	下午十時
CHAR LOONG	三光洋行	廿九	下午十二時
ORT. GOVERNOR	三光洋行	廿九	下午二時
FOO HSING	三光洋行	廿九	下午四時
PRES. TRUMAN	三光洋行	廿九	下午六時
BONITA ACE	三光洋行	廿九	下午八時
STRATHFIRE	三光洋行	廿九	下午十時
BONNY STAR	三光洋行	廿九	下午十二時
ADRIAN MAERSK	三光洋行	廿九	下午二時
TUNG HAI 6	三光洋行	廿九	下午四時
WORLD TIGER	三光洋行	廿九	下午六時
COSMOS	三光洋行	廿九	下午八時
KEUMGANG GLORY	三光洋行	廿九	下午十時
SARUNTA 2	三光洋行	廿九	下午十二時
GALLEON EMERALD	三光洋行	廿九	下午二時
XINAN JIANG	三光洋行	廿九	下午四時
PALAPUR	三光洋行	廿九	下午六時
AND. WIDURA	三光洋行	廿九	下午八時
EVER VITAL	三光洋行	廿九	下午十時
SHUM WING 4	三光洋行	廿九	下午十二時
SEVEN SEAS BRIDGE	三光洋行	廿九	下午二時
TIANTAIHAN	三光洋行	廿九	下午四時
TOYAMA	三光洋行	廿九	下午六時
LAURA MAERSK	三光洋行	廿九	下午八時
PIONEER CONTAINER	三光洋行	廿九	下午十時
ZIM TOKYO	三光洋行	廿九	下午十二時
ALSTER EXPRESS	三光洋行	廿九	下午二時
HP DONGNAM	三光洋行	廿九	下午四時
NEPTUNE AGATE	三光洋行	廿九	下午六時
EVER SUMMIT	三光洋行	廿九	下午八時
GLORIA EXPRESS	三光洋行	廿九	下午十時
JOHN LU	三光洋行	廿九	下午十二時
BARCELONA MARU	三光洋行	廿九	下午二時
HAI KUO	三光洋行	廿九	下午四時
MINFU	三光洋行	廿九	下午六時
KOREAN WONIS JIN	三光洋行	廿九	下午八時
BENAVON	三光洋行	廿九	下午十時
YOHOKU MARU	三光洋行	廿九	下午十二時
HONAM	三光洋行	廿九	下午二時
ASIA GLOBAL	三光洋行	廿九	下午四時
TUNG TUNG	三光洋行	廿九	下午六時
JUPITER	三光洋行	廿九	下午八時
JAPAN ROBLE	三光洋行	廿九	下午十時
ASIAN JADE	三光洋行	廿九	下午十二時
ABOITZ CONCARRETT	三光洋行	廿九	下午二時
MOCKUN	三光洋行	廿九	下午四時
KOTA SINGAPURA	三光洋行	廿九	下午六時
NAN HWA	三光洋行	廿九	下午八時
SL. LIBERATOR	三光洋行	廿九	下午十時
NGAN CHAU	三光洋行	廿九	下午十二時
HU LUNG ER HAO	三光洋行	廿九	下午二時
MANGAN	三光洋行	廿九	下午四時
HSING HWA	三光洋行	廿九	下午六時
CHIGRAND	三光洋行	廿九	下午八時
BOONKONG 2	三光洋行	廿九	下午十時
JUTLANDIA	三光洋行	廿九	下午十二時
NEPTUNE ZIRCON	三光洋行	廿九	下午二時
KONS. PAUSTOVSKY	三光洋行	廿九	下午四時
AM. LEGION	三光洋行	廿九	下午六時
MINLIE	三光洋行	廿九	下午八時
MANOLOVERETT	三光洋行	廿九	下午十時
GAYA LIMA	三光洋行	廿九	下午十二時
CHEONG WIND	三光洋行	廿九	下午二時
CHENG TU	三光洋行	廿九	下午四時
ANDROS	三光洋行	廿九	下午六時
ARIL. MAERSK	三光洋行	廿九	下午八時
ACE CONCORD	三光洋行	廿九	下午十時
NEW UNITED	三光洋行	廿九	下午十二時
TUNG PING 2	三光洋行	廿九	下午二時
JURATA	三光洋行	廿九	下午四時
TAI PAULIN	三光洋行	廿九	下午六時
UNION KINGSTON	三光洋行	廿九	下午八時
KUO LIE	三光洋行	廿九	下午十時
KWANG TA 2	三光洋行	廿九	下午十二時
DYNAMIC ACE	三光洋行	廿九	下午二時
FORMOSA CONTAINER	三光洋行	廿九	下午四時
HARBOR BRIDGE	三光洋行	廿九	下午六時
ACTION	三光洋行	廿九	下午八時
KYOJU MARU	三光洋行	廿九	下午十時
N. LOIRE	三光洋行	廿九	下午十二時
ROYAL STAR	三光洋行	廿九	下午二時
CHEUNG YAU	三光洋行	廿九	下午四時
TAI WU SHAN	三光洋行	廿九	下午六時
LATANGAN	三光洋行	廿九	下午八時
MARINE CONTAINER	三光洋行	廿九	下午十時
ZIM SYDNEY	三光洋行	廿九	下午十二時
TAI LAI	三光洋行	廿九	下午二時
KING HWA	三光洋行	廿九	下午四時
SHARP ISLAND	三光洋行	廿九	下午六時
BLUE MARS	三光洋行	廿九	下午八時
ORT. MERCHANT	三光洋行	廿九	下午十時
ORT. ACE	三光洋行	廿九	下午十二時
LARGS BAY	三光洋行	廿九	下午二時
PIONEER VLADIVOSTOKA	三光洋行	廿九	下午四時
STRAIT CONTAINER	三光洋行	廿九	下午六時
MURRAY EVERETT	三光洋行	廿九	下午八時
TAI SHAN	三光洋行	廿九	下午十時
SP. AARNEKERK	三光洋行	廿九	下午十二時
PACIFIC ROSE	三光洋行	廿九	下午二時
YUCCA	三光洋行	廿九	下午四時
MATTY	三光洋行	廿九	下午六時
SEA BOUCE	三光洋行	廿九	下午八時
ZIM MELBOURNE	三光洋行	廿九	下午十時
ORT. KNIGHT	三光洋行	廿九	下午十二時
SL. MARINER	三光洋行	廿九	下午二時
CHINA CONTAINER	三光洋行	廿九	下午四時
NAGOYA MARU	三光洋行	廿九	下午六時
VENUS	三光洋行	廿九	下午八時
ORT. CHIEF	三光洋行	廿九	下午十時
SANGHERAUSEN	三光洋行	廿九	下午十二時
HAYAKAWA MARU	三光洋行	廿九	下午二時

出口船期表

船名	公司	日期	時間
GALLEON EMERALD	三光洋行	廿九	上午十時
BONITA ACE	三光洋行	廿九	下午二時
ACONCAGUA	三光洋行	廿九	下午四時
ANDES TRADER	三光洋行	廿九	下午六時
BIBI	三光洋行	廿九	下午八時
PRES. TRUMAN	三光洋行	廿九	下午十時
ORT. GOVERNOR	三光洋行	廿九	下午十二時
LAURA MAERSK	三光洋行	廿九	下午二時
ZIM TOKYO	三光洋行	廿九	下午四時
ALSTER EXPRESS	三光洋行	廿九	下午六時
YOHOKU MARU	三光洋行	廿九	下午八時
NGAN CHAU	三光洋行	廿九	下午十時
KOREAN WONIS JIN	三光洋行	廿九	下午十二時
AM. LEGION	三光洋行	廿九	下午二時
SL. LIBERATOR	三光洋行	廿九	下午四時
ACTION	三光洋行	廿九	下午六時
HARBOR BRIDGE	三光洋行	廿九	下午八時
MANGAN	三光洋行	廿九	下午十時
SL. MARINER	三光洋行	廿九	下午十二時
ORT. KNIGHT	三光洋行	廿九	下午二時
TAI SHAN	三光洋行	廿九	下午四時
JAPAN ROBLE	三光洋行	廿九	下午六時
ASIA ACE	三光洋行	廿九	下午八時
ADRIAN MAERSK	三光洋行	廿九	下午十時
KOREAN WONIS SUN	三光洋行	廿九	下午十二時
PRES. GRANT	三光洋行	廿九	下午二時
WESER EXPRESS	三光洋行	廿九	下午四時
AFIA FWALOW	三光洋行	廿九	下午六時

歐洲航線

船名	公司	日期	時間
PALAPUR	三光洋行	廿九	上午十時
TOYAMA	三光洋行	廿九	下午二時
EVER VITAL	三光洋行	廿九	下午四時
BENAVON	三光洋行	廿九	下午六時
ARIL. MAERSK	三光洋行	廿九	下午八時
ACE CONCORD	三光洋行	廿九	下午十時
JURATA	三光洋行	廿九	下午十二時
ORT. CHIEF	三光洋行	廿九	下午二時
PIONEER VLADIVOSTOKA	三光洋行	廿九	下午四時
SANGHERAUSEN	三光洋行	廿九	下午六時
CONTENDER ARGENT	三光洋行	廿九	下午八時
NL. HOORN	三光洋行	廿九	下午十時

澳洲航線

船名	公司	日期	時間
ISLAND CONTAINER	三光洋行	廿九	上午十時
NL. FREETOWN	三光洋行	廿九	下午二時
CATHERINE MARU	三光洋行	廿九	下午四時
ASIAN JADE	三光洋行	廿九	下午六時
CHENG TU	三光洋行	廿九	下午八時
KONS. PAUSTOVSKY	三光洋行	廿九	下午十時
ANDROS	三光洋行	廿九	下午十二時
ZIM MELBOURNE	三光洋行	廿九	下午二時

印·巴·中東航線

船名	公司	日期	時間
TORRENS	三光洋行	廿九	上午十時
SPER	三光洋行	廿九	下午二時
KAWACHI MARU	三光洋行	廿九	下午四時
BUNGA KANTAN	三光洋行	廿九	下午六時
RAYA FORTUNE	三光洋行	廿九	下午八時
PALAPUR	三光洋行	廿九	下午十時
MAW LAM YING	三光洋行	廿九	下午十二時
XINAN JIANG	三光洋行	廿九	下午二時
ELEO MAERSK	三光洋行	廿九	下午四時
NEPTUNE ZIRCON	三光洋行	廿九	下午六時
UNION KINGSTON	三光洋行	廿九	下午八時
MANOLOVERETT	三光洋行	廿九	下午十時
CHIGRAND	三光洋行	廿九	下午十二時
SHARP ISLAND	三光洋行	廿九	下午二時

東南亞航線

船名	公司	日期	時間
OCEANIA STAR	三光洋行	廿九	上午十時
KEUMGANG GLORY	三光洋行	廿九	下午二時
ADRIAN MAERSK	三光洋行	廿九	下午四時
R. R. RATH	三光洋行	廿九	下午六時
NEPTUNE AGATE	三光洋行	廿九	下午八時
WORLD TIGER	三光洋行	廿九	下午十時
COSMOS	三光洋行	廿九	下午十二時
GLORIA EXPRESS	三光洋行	廿九	下午二時
BOONKONG 2	三光洋行	廿九	下午四時
JOHN LU	三光洋行	廿九	下午六時
MARU MARU	三光洋行	廿九	下午八時
SARUNTA 2	三光洋行	廿九	下午十時
TIMMAR FORTUNE	三光洋行	廿九	下午十二時
FORTUNE MARINER	三光洋行	廿九	下午二時
ABOITZ CONCARRETT	三光洋行	廿九	下午四時
KATUTUBO	三光洋行	廿九	下午六時
ANDHUKA WIDURA	三光洋行	廿九	下午八時
MANOLOVERETT	三光洋行	廿九	下午十時
HONAM	三光洋行	廿九	下午十二時
NEPTUNE ZIRCON	三光洋行	廿九	下午二時
KOTA SINGAPURA	三光洋行	廿九	下午四時
MOCKUN	三光洋行	廿九	下午六時
THAI PAULIN	三光洋行	廿九	下午八時
MANOLOVERETT	三光洋行	廿九	下午十時
GAYA LIMA	三光洋行	廿九	下午十二時
DYNAMIC ACE	三光洋行	廿九	下午二時
NEW UNITED	三光洋行	廿九	下午四時
CHEONG WIND	三光洋行	廿九	下午六時
MAHJATY PROGRESS	三光洋行	廿九	下午八時
MATTY	三光洋行	廿九	下午十時
BOONKONG 2	三光洋行	廿九	下午十二時
BLUE MARS	三光洋行	廿九	下午二時
NAGOYA MARU	三光洋行	廿九	下午四時
SEA REJOICE	三光洋行	廿九	下午六時
PACIFIC ROSE	三光洋行	廿九	下午八時
LATANGAN	三光洋行	廿九	下午十時

飛虎航空貨運公司

本年業績高踞榜首

【本報訊】飛虎航空貨運公司（Flying Tiger Air Cargo）在過去一年的業績表現優異，高踞榜首。該公司在貨運量、客戶滿意度和財務表現方面均取得了顯著成就。

飛虎航空貨運公司表示，這主要歸功於其高效的運營和對客戶需求的快速響應。該公司計劃在未來繼續擴大業務，為客戶提供更多優質服務。

金獅航空公司

委任兩名要員

【本報訊】金獅航空公司（Golden Lion Airline）最近委任了兩名重要職位。新任總裁將負責公司的整體戰略和業務發展，而新任副總裁則將專注於客戶關係和市場推廣。

這兩位新任要員均具有豐富的航空行業經驗，他們的加入將進一步提升金獅航空公司的競爭力。

佳寧遠東航空公司

再獲兩項地產合約

【本報訊】佳寧遠東航空公司（Kam Wah Airline）最近獲得了兩項新的地產合約。這將有助於該公司擴大其機場業務範圍，並為未來的發展奠定基礎。

佳寧遠東航空公司表示，這兩項合約的獲得是其業務增長的重要里程碑，該公司將繼續努力，為客戶提供更完善的服務。

渣打與大三協議

加入西非航線

【本報訊】渣打銀行（Standard Chartered Bank）與大三公司（Dai Nippon Kaisha）最近達成了一項協議，將加入西非航線。這項協議將為兩家公司在該地區的業務合作提供新的契機。

渣打銀行表示，這項協議的達成是其全球業務擴展計劃的一部分，該公司將繼續尋求與當地企業建立更緊密的聯繫。

去年夏季損失船隻

竟高達一百餘萬噸

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，去年夏季全球損失的船隻總噸位竟高達一百餘萬噸。這主要是由於惡劣天氣和海上事故造成的。

專家指出，海上航行面臨著巨大的風險，船主和保險公司需要加強風險管理，以減少損失。

入口船期表

船名	公司	日期	時間
SPES	三光洋行	廿九	上午十時
KATUTUBO	三光洋行	廿九	下午二時
HOWA MARU	三光洋行	廿九	下午四時
OCEAN EMINENCE	三光洋行	廿九	下午六時
MIN WALENGYHAI	三光洋行	廿九	下午八時
FORTUNE MARINER	三光洋行	廿九	下午十時
CHAR LOONG	三光洋行	廿九	下午十二時
ORT. GOVERNOR	三光洋行	廿九	下午二時
FOO HSING	三光洋行	廿九	下午四時
PRES. TRUMAN	三光洋行	廿九	下午六時
BONITA ACE	三光洋行	廿九	下午八時
STRATHFIRE	三光洋行	廿九	下午十時
BONNY STAR	三光洋行	廿九	下午十二時
ADRIAN MAERSK	三光洋行	廿九	下午二時
TUNG HAI 6	三光洋行	廿九	下午四時
WORLD TIGER	三光洋行	廿九	下午六時
COSMOS	三光洋行	廿九	下午八時
KEUMGANG GLORY	三光洋行	廿九	下午十時
SARUNTA 2	三光洋行	廿九	下午十二時
GALLEON EMERALD	三光洋行	廿九	下午二時
XINAN JIANG	三光洋行	廿九	下午四時
PALAPUR	三光洋行	廿九	下午六時
AND. WIDURA	三光洋行	廿九	下午八時
EVER VITAL	三光洋行	廿九	下午十時
SHUM WING 4	三光洋行	廿九	下午十二時
SEVEN SEAS BRIDGE	三光洋行	廿九	下午二時
TIANTAIHAN	三光洋行	廿九	下午四時
TOYAMA	三光洋行	廿九	下午六時
LAURA MAERSK	三光洋行	廿九	下午八時
PIONEER CONTAINER	三光洋行	廿九	下午十時
ZIM TOKYO	三光洋行	廿九	下午十二時
ALSTER EXPRESS	三光洋行	廿九	下午二時
HP DONGNAM	三光洋行	廿九	下午四時
NEPTUNE AGATE	三光洋行	廿九	下午六時
EVER SUMMIT	三光洋行	廿九	下午八時
GLORIA EXPRESS	三光洋行	廿九	下午十時
JOHN LU	三光洋行	廿九	下午十二時
BARCELONA MARU	三光洋行	廿九	下午二時
HAI KUO	三光洋行	廿九	下午四時
MINFU	三光洋行	廿九	下午六時
KOREAN WONIS JIN	三光洋行	廿九	下午八時
BENAVON	三光洋行	廿九	下午十時
YOHOKU MARU	三光洋行	廿九	下午十二時
HONAM	三光洋行	廿九	下午二時
ASIA GLOBAL	三光洋行	廿九	下午四時
TUNG TUNG	三光洋行	廿九	下午六時
JUPITER	三光洋行	廿九	下午八時
JAPAN ROBLE	三光洋行	廿九	下午十時
ASIAN JADE	三光洋行	廿九	下午十二時
ABOITZ CONCARRETT	三光洋行	廿九	下午二時
MOCKUN	三光洋行	廿九	下午四時
KOTA SINGAPURA	三光洋行	廿九	下午六時
NAN HWA	三光洋行	廿九	下午八時
SL. LIBERATOR	三光洋行	廿九	下午十時
NGAN CHAU	三光洋行	廿九	

大學及理工資委會研究 八八年後發展潛能 可能設立第三大學

增專上學院處理理工等學位課程發展 現升兩大學增長率應專業需求 當局同意八四至八八人數目標

【本報訊】香港大學及理工資委會，正就八八年後發展潛能，進行一項全面研究。該項研究，將包括對理工等學位課程發展，以及增設專上學院處理學位課程之研究。當局已同意八四至八八人數目標，現升兩大學增長率應專業需求。

本港教育重大進展 高中學額顯著增加 大學生數健全提高

【本報訊】一九八八年，本港教育將有重大進展。高中學額將顯著增加，大學生數健全提高。據教育局表示，一九八八年，高中學額將增加百分之十，大學生數將增加百分之五。

許瑞麟建議指出學校制度已僵化 應加強與社會聯繫

【本報訊】許瑞麟建議指出，學校制度已僵化，應加強與社會聯繫。他認為，學校應加強與社會的聯繫，以適應社會的變化。

對譯 水流

水流如詩，如畫，如夢，如幻。水流如詩，如畫，如夢，如幻。水流如詩，如畫，如夢，如幻。

前任教師會會長 賴愛民息勞歸主

【本報訊】前任教師會會長賴愛民，已息勞歸主。賴會長在任期間，為教育事業做出了貢獻。

更多學童參加保健計劃 數率增長達百分之十八

【本報訊】更多學童參加保健計劃，數率增長達百分之十八。教育局表示，將繼續推廣保健計劃，以保障學童的健康。

女軍水運會 今日分組舉行

【本報訊】女軍水運會，今日分組舉行。比賽將在九龍灣舉行，預計將有數百名運動員參加。

修訂教育條例 提高辦學水準

【本報訊】修訂教育條例，提高辦學水準。教育局表示，將對教育條例進行修訂，以提高辦學水準。

葵涌中山紀念英文書院 擴充招生

【本報訊】葵涌中山紀念英文書院，擴充招生。該書院將招收更多學生，以滿足社會的需求。

英·加國暑期進修觀光 本週六舉行電影講座

【本報訊】英·加國暑期進修觀光，本週六舉行電影講座。講座將由知名人士主講，探討電影藝術。

聖類斯 校友會中學 同濟中學

【本報訊】聖類斯 校友會中學，同濟中學。該校將舉行一系列活動，以慶祝建校週年。

實用英專 學校 NEWTON 新學期招生

【本報訊】實用英專 學校 NEWTON，新學期招生。該校將招收更多學生，以滿足社會的需求。

加拿大 多倫多 加拿大 多倫多

【本報訊】加拿大 多倫多，加拿大 多倫多。該校將招收更多學生，以滿足社會的需求。

葵涌中山紀念英文書院 擴充招生

【本報訊】葵涌中山紀念英文書院，擴充招生。該書院將招收更多學生，以滿足社會的需求。

聖思定英文中學 請撥電話

【本報訊】聖思定英文中學，請撥電話。該校將招收更多學生，以滿足社會的需求。

元州街瑪利亞女書院主辦 秘書全科初級文憑班

【本報訊】元州街瑪利亞女書院主辦，秘書全科初級文憑班。該班將招收更多學生，以滿足社會的需求。

聖瑪利奧英文中學 招生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招生。該校將招收更多學生，以滿足社會的需求。

利瑪竇書院 1982/83 年度課程與班級

【本報訊】利瑪竇書院，1982/83 年度課程與班級。該書院將招收更多學生，以滿足社會的需求。

利瑪竇書院 1982/83 年度課程與班級

【本報訊】利瑪竇書院，1982/83 年度課程與班級。該書院將招收更多學生，以滿足社會的需求。

津中徵聘教師 及英文科位教師

【本報訊】津中徵聘教師，及英文科位教師。該校將招收更多教師，以滿足教學需求。

利瑪竇書院夜校部 招生

【本報訊】利瑪竇書院夜校部，招生。該部將招收更多學生，以滿足社會的需求。

現代專科夜校 招生

【本報訊】現代專科夜校，招生。該校將招收更多學生，以滿足社會的需求。

劍橋商學院 招生

【本報訊】劍橋商學院，招生。該院將招收更多學生，以滿足社會的需求。

萃華英文書院 招生

【本報訊】萃華英文書院，招生。該書院將招收更多學生，以滿足社會的需求。

F.1-F.3 政府派位學生及有限數目自費生
F.4, F.5 文科, 理科, 商科, 美術設計, 秘書科
F.6 HKU 文科, 商科, 社會科
C.U. 文科, 理科, 商科
G.C.E. 文科, 商科, 工商管理科, 設計科

報名日期: 由即日起開始, 額滿即止。
辦公時間: 上午八時三十分至晚上九時。

一、班級：1. 中一新生（
至中五班）
2. 中六預科（
考及本港與

二、報名日期：自即日起每天
下午五時

三、考試日期：校內公佈一

四、校址：九龍界限街

本校於今年九月增設兩所英文中學
招收F.1—F.7 文、理、商、電腦科
各班。

明道
YAN ARN CHUAN
本校為教育司署選派學位中學
(全校冷氣開放)

班級：F1 - F5 (凡獲政府分派學位而欲轉讀本校者，本校可代申請。)
F6 (預科班)會考成績公佈次日，帶同成績單，原校成績表到本校，登記辦理。

報名：即日起開始 (請帶照片兩張)。

校址：九龍大角咀嘉善街38號 (大角咀碼頭紅寶石酒樓側)。
10, 13D, 16, 18, 33A, 37, 44A, 46, 66, 72, 87號巴士總站，交通方便。

電話：3-964621 3-964519

中大文理組 高等程度會考
台大預科班 新生及重讀生
中大五文理組會考班新生及重讀生
小六至中四(文、理組)各級新生
本校準准保送參加中大台大入學試及中學會考
校址：九龍彌敦道第一二三號(火車側欄)內(向中學)
電話：(七)二三八三(每晚七時至十時)

附註

F4 憑原校及評核試成績單面試
F5 會考未放榜前必須參加筆試及帶同原校成績面試
會考放榜後帶同原校及會考成績單面試
F6 會考放榜後帶同原校及會考成績單面試
校址：正校 太子道849號 3—7180160
分校 太子道440號 3—884934

校監 孔東

九龍城篤信中學

誠聘教師

旺角區資助中學急聘中文科高班教員及英文科教員應徵者必須爲學位教師有官津補中學教學經驗更佳須於本年九月一日到職親繕中英文履歷地址電話附近照寄九龍洗衣街壹零號合則約見。

誠聘教師

現已開始接受小五至中五學生
報名參加，採用最先進歐美教
育活動實驗室，小組形式及課
外活動，活學活用。
(另設成人英語課程)
報名處：校聯服務中心
九龍尖沙咀星光行1525室
電話：3—680093

新班

F 4 憑原校及評核試成績單面試

**F 5 會考未放榜前必須參加筆試及帶同原校成績面試
會考放榜後帶同原校及會考成績單面試**

F6 會考放榜後帶同原校及會考成績單面試

校址：正校 太子道349號 3—7130150

分校 太子通440號 3—834334

校監 孔東

1. Commercial Group Studies
Subjects: Bookkeeping, Typing, CIP
2. Local Stage I Course for the Institute of Bankers (IOB)
Subjects: Economics, Structure of accounts and General Principles
SEPTEMBER 1982 DAY TIME FULL COURSE 日校全科班
3. Business Studies Group Certificate Course
2. Accounting Group Certificate Course
SEPTEMBER 1982 EVENING FULL COURSE 夜校全科班
Professional Accounting – Part A
凡修畢本課程者滿一年成績及格者，可免考英國 A.I.A., A.B.E., I.A.A., S.I.C. 專業會計
I. ELECTIVE COURSE 選修班
Elementary bookkeeping Elementary accounting Elementary
Intermediate bookkeeping Hongkong taxation. Intermediate
Higher accounting CIP & documentation Oral English
Advanced accountancy English & outward bills
Costing Chinese bookkeeping & accounts English
Higher costing Shorthand theory & speed communica-
(correct)

II. REVISION COURSE 試前溫習班
1. IOB Local Stage I Structure of accounts questions 香港
2. Hongkong taxation questions
校址：香港北角英皇道129號
九龍尖沙咀利士街401號
九龍油蔴地彌敦道501號（夜校）
地址：九龍彌敦道501號（夜校）
5-76191-1
5-76136-1
5-83428-1
5-23362-1

Public & Social Adm. Sociology
Engineering Drawing Chinese H
Chinese I

民坊輔仁街90號 3 423025 香港銅鑼灣咸非路道21號

學生 凡獲 學生


332

商業

<p>地址：中環大馬路31號海逸大酒店6字 5-214061 中環皇后大道中 5-240061 分行：中環德輔道中141號國際大廈1601室 5-443464 尖沙咀彌敦道23號廣場大廈1字 5-676111 旺角彌敦道635號銀行中心20字 3-305207 城東部專線：5-240061 3-676117</p>	<p>天天出發 全港首創 天通——曼谷 豪華航內陸機 勝在①皇家大酒店 ②假日大酒店 酒店③第一大酒店 ④文華大酒店</p>	<p>雙十節14天 \$2190 10% 810 天天出發 日日出發 優點 ①豪華豪華客機，早飛去，晚飛返。 ②兼航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北) ③台北住最新、最豪華之來來香格里拉大酒店</p>	<p>全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3790 七天 \$3390 華七 \$2690 逢星期一、四、六、日出發 高級豪華、膳食全包、絕無自費</p>	<p>停留台北祇加收100元 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日九天豪華團 \$3690 韓國四天 \$2190 逢週五、六 往華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店</p>	<p>鴻德大廈203室 電話： 5-458384 5-452370</p>
---	---	--	---	--	--

港九各大旅行社聯合廣告

方便讀者 選擇旅遊

<p>暑期酬賓 贈送瑞士金牌</p> <p>凡參加下列旅遊團者 均贈送瑞士金牌一面 先到先得 送完為止</p> <p>抵限 300 位。</p> 	<p>台灣專線</p> <p>台北四天精華遊 \$1250</p> <p>台灣七天環島 \$1680</p> <p>台灣高級(阿里山) 九天 \$2180</p>	<p>星馬泰專線</p> <p>星馬七天 \$2499</p> <p>星馬(檳城)七天 \$2599</p> <p>星馬泰十二天 \$3590</p> <p>泰國(芭堤雅)七天 \$1798</p> <p>泰國(布吉島)豪華 六天 \$2698</p>	<p>日・韓・美・加</p> <p>日本(本州)八天 \$3090</p> <p>韓國四天 \$2190</p> <p>美國西岸八天 \$6599</p> <p>美加豪華十一天 \$9999</p> <p>歐洲豪華十一天 \$6980</p>
---	--	---	--

3-886353 3-886356 3-325371-2

機票+酒店 \$10
+早餐+接送

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

歷史悠久 信用可靠

永安旅行團

九龍分社：德輔道中43號 電話：3-7566993 假日照常辦公
北角分社：英皇道193號英皇中心地下商場 電話：5-705352 5-705616
尖沙咀分社：尖沙咀彌敦道102號 電話：3-693447 假日照常辦公

旺角分社：彌敦道630號銀行中心1015室 電話：3-846484 846555 846557
荃灣分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話：0-432631 432708 431406
澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話：83901 83-05 77701

曼谷

本報的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店，同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三流酒店而已，無與倫比，因此，在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級，同時，本報之曼谷團是直接由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務，自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感，早機出發，下午機返港。

曼谷七天豪華團 \$1760 天天出發
(住律佛他尼大酒店)
曼谷布吉島七天豪華團 \$2290 逢星期四出發
(註：布吉島及華牙灣風景遠勝清邁)

馬星

南海天堂，椰樹飄香，熱帶風情，如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，行程過渡檳城太平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖淘沙島等，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星檳城七天豪華團 \$2690 逢星期六出發
馬星洲賓七天豪華團 \$2599 逢星期一、三出發

星馬泰

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走過星馬泰三十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、普吉島、華牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團 \$3580 7月21, 25, 29日; 8月2, 6, 10, 14, 22, 26, 30日
泰馬星十二天豪華團 \$3580 7月21, 25, 29日; 8月2, 6, 10, 14, 22, 26, 30日
泰馬星十天豪華團 \$3480 逢星期四出發
馬星泰十天超級豪華團 \$3880 7月15, 22日; 8月5, 19日; 9月23日

康泰旅行社有限公司

總社：中環大道中31號海逸酒店6樓 5-211411
中環皇后大道中1601室 5-240081
分社：中環皇后大道中1601室 5-442444
尖沙咀彌敦道23號海逸酒店11樓 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心20樓 3-305207
旺角彌敦道582號信和中心1002室 3-322301
機密部專線：5-240061 3-676171
星期日照常辦公—中環總社及尖沙咀分社

全港最高級清邁曼谷團

參加人數全港最多，並非最平，而是行程對辦，酒店最靚

清邁豪華四天 \$1790 清邁八天 \$2190
曼谷豪華七天 \$1790 清邁九天 \$2290

天天出發(乘搭泰航)

航機：乘搭泰航A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘泰航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最貴。

內陸機：清邁—曼谷乘泰航豪華巨型客機，節省行車九小時，行程更舒適。

酒店：曼谷住文華大酒店，芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店

膳食：六晚夜總會，膳食全港最靚，選用粵菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

全港最超值最平日本團

同樣酒店，同樣節目，價錢最平。

八天豪華團 \$2790 (逢星期二、四、五、六、日出發)

本團優點

- ①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會
- ②乘子彈火車，增進富士山遊樂場(全日本最大)
- ③費用全免，絕無取巧而減少節目
- ④乘星航747機，停台北只收100元

本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓日八天豪華團 \$3590
九州鹿兒島八天豪華團 \$3090 韓國五天 \$2190 (住華克山莊)

代理 廣州 東方賓館

天天接受預訂房間，專車免費由機場及火車站接返賓館

代訂香港廣州來回機票及國內機票

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)

江南

上海、蘇州、杭州、無錫、南京

九天高級豪華團

- 來回直航飛機
- 過渡江南五大名城
- 住宿豪華賓館
- 嚐江南點心餐，及各地名菜

逢星期六出發

\$3290

北京

七天高級豪華團

來回直航飛機過渡時，住宿最豪華之京都賓館，行程精心規劃，暢遊北京各大名勝古蹟

8月3, 9, 15, 21, 27
9月8, 14, 20, 26
10月2, 8, 14, 20, 26

\$3090

桂林柳州直航

五天桂林柳州豪華團

- 過渡桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象鼻山、駱駝峯
- 乘豪華郵船遊覽風光如畫之漓江、陽朔名勝
- 暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚山

7月18, 22, 26, 30日
8月3, 7, 11, 15, 19, 23, 27, 31

\$1790

星馬

聖陶沙、雲頂高原

七天高級豪華團

- 乘新航747，舒適省時
- 兩晚住宿雲頂新館
- 三晚住宿新加坡
- 特別適合探親購物
- 全程豪華享受，絕無自費

逢星期三、六出發

\$2490

日本

本州九天豪華團

乘加大航寶通直飛飛機暢遊富士山、箱根、心齋橋、西陣、子彈火車、橫濱中國城、東京科學館、淺草、豐島園、日本紅燈籠

逢星期三出發

\$3190

南華(快捷)旅行社有限公司

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

韓國

四天 \$2190
五天 \$2290

1. 乘國泰豪華客機
2. 早機去晚機返行程四、五天
3. 回程可停留台北不另收費
4. 並免費招待華克山莊(HONEY BEE SHOW)
5. 夜總會精彩歌舞表演

住宿巴耶沙及華克山莊喜來登

機票加酒店三晚包接送
逢星期二、四、六出發

日韓八天 \$3680
日本本州八天 \$2990
瀨戶內海七天 \$3450
九州七天 \$3550
北海道七天 \$3750
九州本州八天 \$3990

每星期均有團出發

美加·歐洲

1. 夏威夷八天列島 \$5889
2. 夏威夷八天連過渡 \$3990
3. 美國西岸六天 \$6499
4. 美國西岸九天 \$6999
5. 美國西岸十二天 \$9999
6. 美加東岸十天 \$10989
7. 歐洲十一天 \$6989
8. 歐洲十六天 \$9980

每星期均有團出發

星馬檳城7天 \$2599
星馬關丹7天 \$2699
星馬馬六甲10天 \$3190
印尼7天 \$3190

逢週三、四、六、日出發

富利安豪華郵輪

台灣海陸空五天 \$2290 \$1690
沖繩海陸空六天 \$3990 \$3590
台灣、沖繩九天 \$3990 \$4290

持綠印者毋須簽證，可隨時參加出發

台北

機票加酒店三晚
單人房
\$1008
天天出發

Choicest Holiday

彩虹假期 豐滿港澳集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

美加 六天 HK\$5,490
十二天 HK\$8,880
出發日期：7月15, 17, 21, 31日 8月4, 7日

台灣 七天 HK\$1,880
九十天 HK\$1,880
出發日期：天天出發

泰國 七天 HK\$1,780
出發日期：逢星期五、六、日

菲律賓 七天 HK\$1,880
出發日期：逢週四、五、日

星馬 七天 HK\$2,490 (檳城)
出發日期：逢星期一、三、六

日本豪華彩虹假期

本州七天 HK\$2,890
逢週一、三、六出發

九州七天 HK\$2,790
逢星期四出發

暢遊大阪、寶塚、奈良、京都、名古屋、靜岡、富士山、箱根、橫濱、東京、乘子彈火車、欣賞夜總會表演、免收日本機場稅等

乘日航豪華客機，住宿一流大酒店

酒店+機票
台北 \$1,009
曼谷 \$1,750
東京 \$2,449

澳門總代理：捷成旅遊有限公司 板樟堂街1-1F地下 電話：77434
彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
元朗分行：元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話：0-797331-4

多來美旅遊有限公司

香港德輔道中19號C環球商場303室 5-216131-4
九龍彌敦道343 永安置業大廈1301(大華戲院對面) 3-323661-6(假日照常)

歐洲超值豪華團12天\$7995

暢遊羅馬、佛羅倫斯、比薩斜塔、摩納哥、尼斯、琉森、鐵力士雪山、蘇黎世、巴黎、倫敦，全程住宿一流大酒店，每天供全膳，以中國餐為主，多程內航機，省時舒適，回程更可自由選擇停留倫敦及巴黎，優點特多歡迎比較。

7月17 8月21 9月25

澳紐精華遊8天\$6995 15天\$14,495

暢遊墨爾本、雲格勒特、根高本、特列布堪培拉、雪梨、黃金海岸、紐西蘭、聖堂城、皇后城、德安娜、路多盧亞、奧克蘭等，全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐，澳洲航空公司鼎力贊助。

7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

美加西岸豪華團9天\$6989 13天\$10,389

暢遊洛杉磯、鐵力士山、伊奧蘭尼宮、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣燈、華人領隊、住宿一流豪華大酒店。

●乘搭新航豪華747 珍貴客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
●早機到，晚機返，觀光時間最充足。
●方便探親，機票可停留120天，返港時可停留三藩市、夏威夷、東京及台北。
●取價特廉，增購超值享受。

逢星期一出發 本公司免費代辦簽證、免往領事館輪候，快捷妥當

忠誠服務，絕不取巧，貨真價實，難迎比較

台灣花蓮四天豪華團 \$1098

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會
第二天：台北—北園鐵路—花蓮—天祥—文化村夜總會
第三天：花蓮—內陸機—台北—故宮—陽明山—野生動物園
第四天：台北—香港(團員可自由停留，不另收費)

三陽大飯店 海濱大飯店 三陽大飯店

五天團台北入高雄走 \$1298 七天團環島豪華團 \$1498

飛機票+酒店 四天三晚 單人房 \$799 天天出發

阿里山 1798

真正台灣專線之專線

總社：旺角彌敦道655號胡社生行902室 3-910546
油蔴地：彌敦道534號嘉樂大廈19字B 3-31 3-32315

旺角：彌敦道582號信和中心商場245室 3-303271 尖沙咀：海防道34號寶豐大廈4字D座 3-699393
中環：域多利皇后街裕成商業大廈703A 5-216409 荃灣：街市街8號地下 0-408228

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營，薄利多銷，利潤顧客分享

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會
第二天：台北—陽明山—故宮—地獄谷—中港陶器—北投
第三天：北投—六福村野生動物園—台中—日月潭
第四天：日月潭—溪頭—高雄—逢清湖
第五天：高雄—台南—嘉義—阿里山
第六天：阿里山—彰化—台中
第七天：台北(北迴火車)—花蓮—文化村夜總會
第八天：花蓮—天祥(太魯閣—內陸機—台北(夜總會)
第九天：台北—香港(團員可自由停留，不另收費)

出發日期：7月7, 10, 14, 17, 21, 24, 28, 31日

代訂機船車票及廣東省內賓館房間

協記旅遊

5-740223 5-722668
灣仔軒尼詩道172號B六按5字

合榮旅遊

3-800207-9
九龍彌敦道747號金都商場地下14室

珠江船務公司旅遊部

香港上環干諾道西24號地下 5-487966
九龍上海街3號地下 3-671162

北京全部住宿冷氣套房

8天團(全車火車) \$1690
7月25, 8月2, 9, 15, 29日
7天(德飛北京) \$2490
8月3, 10, 16, 30日 9月13, 27日

北京·北戴河·秦皇島
11天團(全車火車) \$2289
8月5, 26日

北京·大同·內蒙13天
8月5, 15, 29日 (全車火車) \$2790

北京南鎮無蘇杭

北京江錫州
13天(飛機) 7月27日 \$4888
15天(火車) 8月9, 25日 \$3988

北京南鎮無蘇杭
南京江錫州
8天(全車飛機)
7月18日 8月1, 15日 \$3388

中山溫泉

石叻山、翠亨村、長江水庫
石叻 2天

逢星期六出發 \$500
逢星期日出發 \$420
逢星期三、五出發 \$410
高級豪華別墅組 \$540

住宿最新落成之中山溫泉賓館雙入豪華套房，房內有地毯，彩色電視，電話，冷氣，浴室(引進溫泉水源)。早上出發，下午返港，食足四餐。

新會(雙體船來回)

2天 逢星期六上午 \$495
新會、石岐、澳門
3天 逢星期六上午 \$590
雙體船往，水翼船返

廣州·佛山
2天逢星期五出發 \$435
廣州·從化
3天逢星期五出發 \$595
星洲·鼎湖
3天逢星期五出發 \$590

桂林·陽朔

直航來回 4天 \$1490
8月4, 11, 18, 25日 9月1, 8, 15日

桂林·柳州

5天直航 \$1690
8月7, 14, 21, 28日

韶關·丹霞·南華寺

3天團逢星期五 \$580
空調車往，船返

旅遊介紹

方便讀者 選擇旅遊



唯一旅遊有限公司

旺角山東街47-51號中僑商業大廈1504室

3-304361-2

3-318800

北京

七天直航團 \$ 3290
 7月26日 8月1、7、13、19、25、31日

六天直航團 \$ 3080
 7月28日 8月2、7、17、22日

西安

北京、8天直航團 逢星期日出發 \$ 3668
 奉山、8天直航團 逢星期日出發 \$ 2498
 洛陽、少林寺、8天直航團 逢星期日出發 \$ 2748

江南

10天直航團 \$ 3190
 7月24日 8月2、11、20、29日

9天直航豪華團 逢星期六、日出發 \$ 3398
 陽朔、桂林、5天直航團 逢星期六出發 \$ 1490
 陽朔、柳州、5天直航團 逢星期六出發 \$ 1690

江門、新會、星湖、中山4天逢星期三出發 \$ 680
新會、江門、中山 2天逢星期六出發 \$ 398

承中國旅行社邀請參加統籌中國旅遊組國業務 代理香港中國旅行社省內、省外各級旅行團
 歡迎各屬旅行團、五人以上可免滯留時間國、特價優待。請至臨或來電查詢

海明威旅運
3-958807 · 3-958547

台灣百貨

★ 四天三晚單人房 920
來回機票包接送 天天出發

★ 台灣七天旅行團 1490

★ 韓、日台機票 1250

旺角彌敦道655號胡社生行801室

得其利 招牌响噹！

往台灣可帶合法

台北 機車、廉價
三晚四日酒店、特平

台證

★特快收費90★

17室電梯18字
607 號17室
教道607 號17室
彌敦道607 號17室
旺角電話：(330)1275
中環永吉街12號2樓8室(5413674)

附：專人辦理，出國手續

各大航空公司贊助
信用好 字號老

 **康樂旅遊團**

十週年 平 大酬賓

專售全球特平機票
並舉辦酒店四天三晚
特價由\$240起 天天可出發
報名請到中環先施公司對面世談大廈五樓
查詢5-443055 (3線)

特點：手續簡便，節省金錢

 星晨旅遊有限公司


暑假大酬賓 **富利安郵輪海陸空遊**


台灣海陸空五天遊	\$ 2290 \$ 1890
富利安海陸空九天遊	\$ 4690 \$ 4290
8月3, 13, 23	
沖繩海陸空六天遊	\$ 3990 \$ 3590
8月5, 25	

新航歐洲假期		
歐洲十天	暢遊瑞士、法國及英國	\$6480
歐洲十三天	暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧森堡	\$7280
歐洲十五天	暢遊希臘、比利時、丹麥、德國、瑞士、奧地利、法國、意大利、葡萄牙	\$10380
歐洲十六天	暢遊意大利、法國、奧地利、英國、荷蘭、比利時、葡萄牙	\$9380
歐洲廿一天	暢遊意大利、英國、荷蘭、比利時、法國、葡萄牙、黑森	\$12380

星馬(關丹)七天豪華遊
暢遊新架坡各大大小名勝如裕華園、牛車水、飛馬公園、
「天羅地網」、花芭山等，乘吊車遊聖淘沙島武吉蘭
火車，搭內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清真
寺，夜觀海龜於關丹渡假勝地，並有夜總會消遣，乘
搭班航，行程創新、超值享受。

七天超值 \$2490
逢星期一、三出發



菲律賓碧瑤百島流貴賓團
暢遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤、文化村、賭場、
百島灘急流瀑布，全港獨有漫遊達湖火山奇峯，住
宿馬尼拉五星级酒店，夏賓及碧瑤凱悅大酒店。本團並
採用  Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團
獨立，包機可比。專人領隊，依時出發，穩健安
當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。
七天特價\$1980 六天特價\$1890

航行平穩 ● 設備優良
飲食精美 ● 節目豐富

台灣海陸空五天遊

乘搭富利安豪華郵輪遨遊海上，每天四餐專用欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、歌舞跳躍、美妙音樂及野鴨戰等。基隆登岸後，遊物館、中正紀念堂、新竹、忠烈祠、陽明山、紀念館及六福村動物園等，住宿華國酒店，乘出收費：\$2,290 / \$1,890 小童收費：\$1,140 出發日期：8月13, 23。

富利安豪華郵輪

沖繩海陸空六天遊

乘搭日航廣體式客機往沖繩島，三天內遊覽兩顆豪華
仁塔、玉泉洞、安禮之門等名勝，參觀海洋博覽館，
天天搭乘日本豪華郵輪返香港，每日享用四餐精美
食、欣賞電影、游泳、拉斯維加斯娛樂部、電子遊戲
總會跳舞、美妙音樂演唱等。

成人收費：\$1,990/\$3,590 小童收費：\$2,990/\$4,590
出發日期：8月15、25、30 10月5、25

中西美食，可
飛機、夜總會
覽台北故宮博
總統府、國父
豪華客棧近港

●\$950 \$1,590

雙輪 全程坐船無需簽證
持D (綠印身份證明書) 亦可參加

富利安海陸九天遊
豪華郵輪富利安每天供應中西精美天天食品，在基隆作六天停留，並在中南部四縣作遊覽，參觀台北白榕、摩文仁塔、五泉洞、石鐘之門等名勝古蹟及海洋博物館等。在太平洋洋途橫遊中，乘客可欣賞美、加、波、拉、拉斯維加斯俱樂部、迪士尼遊藝場、夜總會、美舞、美音樂及竹戰等。

成人收費：\$ 4,690 \$ 4,290 小童收費：\$ 3,590 \$ 3,190
出發日期：9月3, 13, 23;
9月2, 12, 22; 10月2, 12, 22。

彩虹假期		永安旅遊		大東旅遊		捷威旅遊		國華旅遊		百福旅遊		安達旅遊		星晨旅遊		南華(快捷)		康泰旅遊	
3-674192 5-4459784		5-256243 3-694447		5-236456 5-251101		3-308311 5-254596		5-452917 5-457071		3-670091 5-259241		5-266421 3-686231		5-218161 3-320911		5-436311 5-431414		5-211411 3-676111	

星馬泰專線
專綫服務・更勝一籌・分莊直營・全港最平
星馬泰・印尼特快簽證・平價機票

星馬旅行社有限公司
康泰旅行社屬下機構

中環德輔道中141號國際大廈1601室
旺角彌敦道582號信和中心1002室
5-444644 3-322301
星期日全日辦公

星馬豪華七天 \$2490

星馬泰十天 **\$2990** 十一天 **\$3290**

全泰馬星(清邁·檳城)十三天 **\$3790**

星馬(關丹東海岸)七天 **\$2590**

天天出發 · 日日有團

樓遊吉坡檳城怡保太平湖、露醒山、黑龍洞、英羅紀、龜山、石、椰膠園、馬蹄山、山
要頂高隆直馬城安寧島寶物院、酒樓玫瑰花園、海上市場、歐加坡、蛇宮
聖陶沙、龜島、瑞湖島、魚島、花市、廟、皇宮

①雲頂豪華夜總會 ②兩晚雲頂新館 ③一晚聖陶沙島

特快簽證 **星馬泰專線** **平價機票**

全泰國 清邁八天 **\$1850** 曼谷七天 **\$1750**

逢星期二、四、日出發 (清邁——曼谷內陸機)
 暢遊：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮
 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園。
 住宿：曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。

泰國、星加坡八天豪華團 \$2490
 全程一流大酒店、多晚豪華夜總會
星馬泰特快簽證·機票+酒店天天出發

[illegible]

 星晨旅游有限公司

馬(檳城)星泰

吉隆坡 新加坡 曼谷 芭堤雅

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清遠寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花龍山可欣賞新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、王佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鯊魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。

逢星期一、六出發(檳城)七天 **\$2790** 十二天 **\$3490**
逢星期二、三、六出發(檳城)七天 **\$2490**

2004年5月3日 2004年5月3日 廣告部/台北總經理/張明輝

美加西岸豪華團

◆

檀香山、鑽石頭山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路連斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自主公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、七峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、馬頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、專人領隊、住宿一流豪華大酒店。

◆

片新航豪華747珍貴客機，直飛夏威夷，館名八小時飛行時間。

◆

機到，晚機返，觀光時間最充足。

◆

更探深，機票可停留120天，返港將可停留三藩市、夏威夷、東京及台北。

◆

實持廉，增稱超值享受。

期四出發 美國西岸十天 \$8190 美加西岸十二天 \$10190

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、
芭堤雅、珊瑚島、古城文化廊、鱷魚湖、泰皇夏宮、古都大城、清
邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等。多晚夜總會、住宿芭堤雅夏宮、
納素、清邁住素里旺大酒店、獨立晚團。

新增內容，包括東芭文化村、住芭堤雅
三晚，曼谷住最豪華之DUSIT THANI
大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。

天天出發

曼谷七天團 \$1760
清邁八天團 \$2190

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

五天 **\$1490** 七天

七天 **\$1590** 九天

九天 **\$1890**

增加成本300元・兩程內陸機

- * 全程高級豪華、減少行車時間16小時。
- * 乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程、團獨獨立。
- * 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。

高雄入台北返七天 (逢星期一、四)

七、廿出發加老送銀仁現金禮券一份 王王出發

博覽旅遊
歡樂優悠

博覽 旅遊 中區皇后大道中48號萬年大
有限公司 1103室 (京華酒樓樓上)
電話：(02) 2628305 5-2628305

日本本州 東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、莫加多

日八
航天 **\$2890** * 全港獨有 ①日本環球片場 ②琵琶湖 ③東芝科學館

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機
減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦

* 乘日航747客機・早機去，晚機返。 * 節目應有盡有・膳食敬請全港最靚。
* 住太陽城・山中湖等一流大酒店。 * 獨立成團・專人領隊。

天天出發（回程可停台北）

鹿兒島南北九州八天 \$3190
鹿兒島南北九州本州八天 \$3490

* 回程可停台北，不另收費。 * 東京返香港免收機場稅80元

★全港獨家首創翡翠海陸空豪華團★

四天豪華團 \$1098

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會
 第二天：故宮—忠烈祠—石門水庫—六福村野生動物園
 第三天：地獄谷—陽明山—野柳—觀瀾海世外桃源
 第四天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）

全程住宿台北市最豪華之財神大飯店

環島豪華團九天 \$1698 七天 \$1498

雙十節14天觀禮團 \$2098 歡迎社團洽詢

足九天超級豪華團

阿里山 1898

參團免收台証費，自備台証減收一百元

真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營，實力雄厚穩健可靠

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會
 第二天：台北—石門水庫—六福村野生動物園—日月潭
 第三天：日月潭—彰化大佛—嘉義—阿里山
 第四天：阿里山—嘉義—台南—高雄—澄清湖—京王夜總會
 第五天：高雄—佛光山—高雄—台中
 第六天：台中—梨山—天祥—太魯閣—花蓮—文化村夜總會
 第七天：花蓮—國內機—故宮—忠烈祠—野柳—馬鞍山
 第八天：地獄谷—陽明山—中和陶窯—夜總會
 第九天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）

來港香格里拉
日月潭大飯店
阿里山賓館
環島大飯店
全國大飯店
新加坡飯店
假日HOLIDAY INN
利園大飯店

逢星期二、四、五、六乘日亞航空豪華客機 早機出發晚返港 時間最足

特快台証 90 十天包出

威威旅行社

3-881381 3-855411 3-328819 假日照常朝九晚七
 九龍旺角彌敦道608號總統商業大廈603室（即總統餐廳樓上）

獨家主辦* 分社直營* 貨真價實* 歡迎比較